



SPECIALISTE MIGNAULT

EXAMEN DE LA VUE III ST-JOSEPH LUNETTES, ETC.



Royer Ludger, épicier, Victoria 115-117 coin
Châteauguay 86
Mme veuve Clément, Ste-Thé èse 30-34
Mme veuve Flavien, de la Reine 366
Mme veuve L. C., St Flavien 26
Paul Emile, commis, de la Reine 366
Philéas, journalier, Ste Thèrèse 94
Pierre, emp. C. N.R., 9e Rue 117½
Pierre, corroyeur, St Félix 16
Romain, rentier, Durocher 221
Théophile, emp s. civil, Scott 149
Théodule, boucher, Dorchester 108-110
rés. Bayard 178
Rubin Pyke, sailor, Champlain 467
Rubin S. & Co., St Joseph 229
Rudd Alfred, Marquette 104
Ruel Alfred, menuisier, Aqueduc 211
Alphonse, emp. J. E. Fournier, Ltée,
2e avenue 35
Edouard, repr. de manufacturiers, St-
Dominique 57
Emile, menuisier, Kirouac 242
F. L., électricien, St Luc 284
G.-E., notaire, de l'Eglise 87, rés. 1ere
Avenue 464
Gaudias, cord.-monteur, Aqueduc 85
Gaudias, menuisier, Hermine 136
Henri, cordonnier, Colomb 212
Gaspar, cordonnier, Massue 47
J.-N., rentier, Victoria 47
Jean-Baptiste, monteur, Colomb 395

Ruel Jos. & Frère, Enr., T. E. Ruel, hor-
logers, bijoutiers et opticiens. Watch-
makers, jewellers and opticians. Tou-
jours en magasin un grand assorti-
ment de montres, horloges, bagues,
joncs, bijouteries, etc., Lunettes, lorg-
nons, etc., Tout ouvrage exécuté
avec soin et promptitude, St Joseph
442. Tél. 3225

Joseph Nap., charretier, Victoria 49
Ls.-Nap., emp. St-Lawrence Transpor-
tation, Morin 175½
Mme E., Lavigreur 116

Ruel Mme veuve Louis, 2e Avenue 35
Mme veuve Lucius E. L., Couillard 8
Moise, jr., cordonnier, St François 508
Moïse, sr., cordonnier, St François 508
Napoléon, magasin, St François 410½
Napoléon, Boulevard Langelier 164
Napoléon, jr, menuisier Colomb 401
Napoléon, sr, menuisier, Colomb 426
Oscar, emp. C. N.R., 6e Rue 68½
P. J., commis voyageur, Ste Ursule 12
Roméo, emp. Dom. Arsenal, 2e Ave-
nue 35
Rosario, emp. L'Événement, 2e Ave-
nue 35
T.-E., de Jos. Ruel & Frère, Enr., St-
Joseph 444
Valère, Com du Havre, Lavigreur 110
Wilfrid, de Charrier & Dugal, Ltée,
Claire Frontaine 9½
Wilfrid B., solliciteur d'assurances, St-
Olivier 245
Zéphirin, menuisier, Ferland 24
Ruelland Alphonse, menuisier, Hermine 261
Arcadius, marchand, 3e Rue 120-122,
rés. 4e Avenue 58
Edmond, gérant, Ozanam 131
Edmond, commis-voyageur, de la Nor-
mandie 48-52
J.-S., charron, Colomb 2, rés. St-
Vallier 483

Ruelland Louis, de Brousseau & Ruelland,
1ère Avenue 475, Tél. 1748

Mlle C., modiste, 6e Avenue 80
Milles L. et H., 1ère Avenue 473
Ruet Mlle Yvonne, Boulevard Langelier
138½
Ruest Emile, emp. C.N.R., 7e Rue 91
Rulman Joseph, R. P., S. J., Chemin Ste-
Foy 83
Ruhlman Mme veuve Alphonse, Grant 66

Russell A. Georges, gérant Banque d'Ho-
chelaga, Basse-Ville, rés. d'Artigny
41. Tél. 4102

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service.
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET
Phone 5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 109



SPECIALISTE MIGNAULT
EXAMEN DE LA VUE III ST-JOSEPH LUNETTES, ETC.



Russell Alexander, Port Warden, Surveyor
to Bureau Veritas and The British
Corporation, St-Peter 67, Phone 510
rés. Fraser 24. Phone 3694

Charles H., Dolbeau 125

Russell F. W., manager The Molsons Bank
Upper Town Branch, Aberdeen 75,
Tél. 5566w

Hartley, clerk, Ste Famille 9
James, soldier, Avenue Conway 36
N. L., clerk, Fraser 24

Russell Wm. R., civil engineer, Ste Famille 9
Ruthman Albert, clerk, Cote d'Abraham 126

Alfred, manager, Jeanne d'Arc 32
Edward, St Valier 384

Miss V., Côte d'Abraham 124
Robert F., Côte d'Abraham 97

Walter, agent, St-Vallier 384

Ryan Lawrence, gardener, St-Michael 24

Mrs widow James, Artillery 88½

Mrs widow Thomas, Maple Avenue 201

Patrick, laborer, Champlain 427

Thomas, waiter, St Julia 49

Thomas, sergt of police, St Joseph 416

W., grocer, Lachevrotière 93

RENAUD & CIE

INCORPORÉE

Importateurs et Négociants

EN

Porcelaines, Vaisselles, Faiences, Verreries,
Argenterie, Coutelleries: Émaillé

Spécialité: Verre Taillé et Lampes Electriques

72-74, RUE ST-PAUL

QUEBEC,

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites pen-
dant l'été, chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P. T. LEGARE Ltée

S

- Sadler Mrs Wiliam, Champlain 283
 Sagala Joseph, contremaitre électricien, Grant 179
 Saguenay Line, (Canada S.S. Lines), M. P. Connolly, agt, Dalhousie 48, Tel. 1830
 Saillant Arthur, emp. Bon Pasteur, Berthelot 26
 Eugène, de Lessard & Saillant, 5e Rue 22
 Georges, menuisier, Arilerie 97
 H., menuisier, Burton 21
 J. C. Eugène, facteur, Déligny 21
 Joseph, gardien, St-Eustache 16
 Ls Octave, pompier, Scott 71
 Louis, ingénieur, Scott 107
 Philéas, journalier, St-Gabriel 76
 Siméon, surt. des travaux de la Commission scolaire, St-Gabriel 72½ et Scott 8
 Sainceœur J. B., gardien, Avenue François 1er 115
 Saindon Albert, mouleur, des Fossés 135
 Aleide, emp. C. du Hâvr, Richardson 34
 Ernest, emp. C.N.R., 5e Rue 89
 Gérard, commis, Carillon 172
 Uldéric, teneur de livres, 3e Avenue 193
 William, ingénieur, 3e Avenue 193
 Salles d'Asile, S.S. de la Charité, d'Youville 9
 Salle de Billards, Club Français, St-Valier 862½
 Salle Paroissiale N.-D. du Chemin, Chemin Ste-Foy 68
 Salle des Variétés, Notre Dame des Anges 85-87
 Salle des Zouaves, Lachevrotière 2
 Salle DeVarennes, Dorchester 55½

Salle Frontenac, Allaire & de Varennes' propriétaires. Quilles et billards. N.-Dame-des-Anges 23-35. Tel. 2577—
 Salle de Pool Tél. 7642

 Salle Loyola, d'Auteuil 35

- Salle Pageot, Richelieu 178
 Salle Union St-Joseph, St-Jean-Baptiste, d'Aiguillon 87
Salmonovietz Bernard, manager, des Prairies 87
 Salter Franklin, accountant, Artillery 80
 Mrs widow Samuel, Conroy 20

Salvation Army Home, F.-J. Major, Adjudant, Officer in charge, Palace Hill 14-16, Phone 669. Salvation Army Shelter, McMahon St. corner d'Auteuil. Hall Elgin 14

 Salvy revd Père, 8e Avenue 72
Samson Abias, cordonnier, Lavigneur 171
 Adjudor, cord.-machiniste, Arago 377½
 Albert, voyageur, 4e Rue 93½
 Albert-P., comptable, St-François 370
 Antonio, pompier, Nelson 33
 Charles, chimiste, Avenue Holland 112
 Charles-Eugène, menuisier, 4e Rue 81½
 C. Oscar, médecin, St-François 166

Samson David, de Samson & Filion, prop. La Cie Industrielle Victor, Enr., Richelieu 39. Tél. 4305

 Edgar, sr, tailleur en cuir, des Récollets 21
 Edouard, médecin, Grande Allée 167
 Edouard, ouvrier en bouilloires, Champlain 717
 Eudore, tailleur en cuir, St-Valier 1022½
 Ferd, messenger à la Caisse d'Economie, d'Aiguillon 222

Samson & Filion—Joseph O. Samson, Henri Lemieux & David Samson — quincailliers, hardware, St Paul 339-345. Tél. 950; entrepôts, Ancien Chantier I et 6

 J. A., ingénieur à la Douane, St-André 4, rés. Lévis
 J.-A., comptable, 1ère Avenue 186½

The Best
Biscuits

T. Hethrington Ltd *Les Meilleurs*
364, St-John St. Tel. 6636 *Biscuits*

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Samson J.-E., de J.-E. Samson Enr., Park Avenue 109, Tél. 6643w

J.-E., Enr., maf. chaussures, Arago 20; manufacture, St-Vallier 467 à 469, Tél. 6434 et Caron 1 à 15, Tél. 8457

J.-Ed., Grande Allée 167. Tél. 5013

J. H., agent, Bagot 214-216

J. Rosaire, agent, 5e Rue 71

Joseph, T., de Samson & Filion, St-Patrick 94

Joseph, cordonnier, Massue 124

Joseph, agent d'assurances, Avenue Bourlamaque 56

Samson Joseph O., Maire de Québec; de Samson & Filion, Richelieu 39. Tél. 4305

Lauréat, jr, typographe, des Récollets 21

Lauréat, emp. C. P. R., des Fossés 115

Lucien, mécanicien, des Récollets 21

Mme veuve B.-D., du Palais 25 et Charlevoix 40

Mme veuve Charles I., Avenue Holland II2

Mme veuve Louis, St-Sauveur 220

Napoléon, journalier et maison de pension, Boulevard Langelier 157

Odilon, corroyeur, Lavigueur 171

Omer, journalier, Octave 49

Paul, commis, Richelieu 39

Samson Paul, notaire, immeubles, débetures, assurances, placements d'argent, St-Joseph 229, Tél. 2441—rés. St-Jean 567, Tél. 3075

Philéas, cordonnier, St-Alphonse 25

Raoul, tailleur en cuir, Châteauguay 296

T., Travelling Passenger Agent C.N.R. du Fort 7

Wilfrid, commis, Richelieu 39

Samway F. J., Port agent Canadian Pacific SS. Ltd, Louise Embankment, Tel. 6709

Sanatorium de Mastaï, La Canardière (Mastaï)

Sanatorium St-Romuald, Dr D. Brochu, directeur, St-Romuald, Co. Lévis

Sanatorium Vétérinaire de Québec—John D. Duchesne, M.V., propriétaire
Spécialité: chirurgie, Ste-Marguerite 122. Bureau, Du Pont. 58 Tél. 2132

Sanctuaire de Notre-Dame de Roc-Amadour, 1ère Avenue 303

Sanders Louis, emp. Canada S. S. Lines, St-Gabriel 63

Sangster Wm., laborer, Richelieu 64

Sanna Charles, marbrier, St-Albert 70

Sanschagrin Alfred, emp. Legaré, Blais & Frère, Nelson 27

Arthur, commis, Dollard 89

Ernest, pompier, Marie de l'Incarnation 5

Hector, charretier, d'Aiguillon 54

Joseph, pompier, St-Germain 66

J.-C. comptable, St-Ignace 17

Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 135½

Xavier, boulanger, St Luc 160-162

Sansfaçon Albert, charron, Turgeon 46

Alexandre, sr., commis, St-Gabriel 25

Alexandre, ébéniste, St-Gabriel 25

Alfred J., peintre, Richardson 306

Alfred, cordonnier, des Fossés 261

C.-T., électricien, Châteauguay 245

Ernest boucher, Dollard 50

Henri, chauffeur d'auto, du Roi 333

Jean, journalier, Montmagny 110

Jean-Bte, cordonnier, Châteauguay 21

Joseph, tailleur, St-Patrice 97, rés. 93½

Omer, gardien de la paix, Route Bell 251

Philippe, forgeron, 4e Rue 118½—rés. de Bernières 131

Philéas, forgeron, de Bernières 131

Santerre J.-G., emp. Douane, Scott 23

J. L. Nap., emp. B. de Poste, Avenue McGuire, Sillery

Assurez-vous chez

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772



Sansfaçon Mme veuve Avelin, Richardson 209
Sarault Alfred, contremaitre, Dominion
 Corset, 3e Avenue 181
Sarsfield Rooms (The), Champlain 540
Sasseville Mlle Imelda, commis de banque
 Dauphine 15
Sattler R. P., St-Vincent de Paul, chapelain
 de l'école, Côte d'Abraham 56-64
Saucier Adélard, épicier, St François 538-540
 D.-O., emp. de banque, Ste-Angèle 33
 Jean-Paul, agent d'assurances, Avenue
 Cartier 32½
 Mme veuve François, Avenue Car-
 tier 32½
 Rodolphe, agent d'assurance, Avenue
 Cartier 32½
 S. A., rep. Alfred Lambert, mfg de
 chaussures, rés. Aberdeen 32
Saul Adélard, journalier, Daniel r 24
 H. C., artist, Cliff View Place 8
 John, forgeron, Papineau 39
Sauvageau Arthur, journalier, Avenue Le-
 sage 20
 Benjamin, typographe, Napoléon 241
 Charles, charpentier en fer, Marie-
 Louise 46
 Edouard, gantier, Marie Louise r 40
 Mme veuve Samuel, Côte d'Abraham 85
Sauviat Arthur L., étalagiste, Avenue Pa-
 rent 47
 F.-X., épicier, 5e Rue 71
 George E., réparations d'ornements
 d'églises, St Joseph 56
 Joseph, barbier, Richelieu 305
Savard Abraham, jr, cordonnier, Hermine
 297
 Abraham, sr, cordonnier, St Luc 260
 A., boucher, 10e Rue 151½
 Adjudor, secrétaire particulier l'hon.
 L. A. David, rés. Montréal
 Albert, journalier, Jeanne Mance 94
 Alexis, journalier, 2e Rue 172
 Alfred, cordonnier, Morin 186
 Alfred, oord. machiniste, St-Germain 135

Savard Alfred, C.R., échevin du quartier
 Montcalm avocat, advocate, (de
 Savard & Savard, St-Pierre 126,
 Télé 8600-8601—rés. Avenue de Sa-
 laberry 18. Tél. 3055. Bureau du
 soir, St Vallier 669-671, Tél. 2049w

Almanzor, menuisier, Ire Avenue 460
 Arthur, commis B. de Poste, Avenue des
 Pins 21
 Arthur, journalier, Chevreière 24
 Arthur, peintre, Grant 140¼

Savard Arthur, B.A., B.C.L., avocat, advo-
 cate, de Savard & Savard, St-Pierre
 126, Télé. 8600-8601—rés. St-Vallier
 669-671, Tél. 2049w

Charles, journalier, Marie-Louise r 159
 Charles, serrefreins, 4e Rue 123
 Charles, journalier, Napoléon 214
 Edmond, com. quincaillier, Dollard 100
 Edmond, presseur, St-Jean 441
 Edmond, relieur, Jérôme 78-80
 Elzéar, jr., marchand, d'Aiguillon 178
 Elzéar, sr., agent d'immeubles. St-Val-
 lier 669-671
 Elzéar, forgeron, Franklin 11
 Emile, journalier, Hermine 7
 Emile, chauffeur d'auto, de la Reine 252
 Eugène, gardien Imperial Oil, Bois-
 seau 159
 F. Cyrille, forgeron, des Commissai-
 res 75
 Félix, corroyeur, St Benoit 25
 François, charretier, des Commissaires 75
 F.-X., rentier, St-Cyrille 273
 Frédéric, commis marchand, Ire Ave-
 nue 184½
 Gaudias, emp. Com. des Liqueurs, Ste-
 Marguerite 187
 Geo., inspecteur d'hygiène, Artillerie 114
 Georges, journalier, Ste-Thérèse 123½
 Henri, conducteur de malles, Avenue
 Taschereau 50

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous
 avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 5151

29, Rue Buade - Tel. 109



Savard Henri, steward C.P.R., 8e Avenue 159
Honoré, commerçant, Hermine 249
Jacques, charretier, des Commissaires 169
Jacques, boulanger, Napoléon 215
Jacques, boulanger, Aqueduc 78

Savard Jacques, entrepreneur général.
Spécialité: menuiserie, Richelieu 218.
Bureau Tel. 986j, rés. Tél. 986w

J. Arthur, voy. de commerce, 1ère Avenue 530

J. Arthur, comptable, Notre-Dame des Anges 49

J. B., sectionnaire, Marie de l'Incarnation 90a

J-B., mécanicien, St Sauveur 8

J.-Charles, journalier, 4e Rue 171

Jean, mecanicien, St-Félix 4

Jean, asst-médecin interne, dépt. des femmes, Hôpital St-Michel-Archange
Chemin La Canardière

Jean, sr., cordonnier, Morin 318

Jean, jr., cordonnier, Morin 316

Jean.-Bte, facteur, Ste-Thérèse 100

Jérémie, tailleur, St Bernard 3

J. H., tailleur de fourrures, 5e Rue 165

J.-L., comptable, repr. Colombia Phonographe Co. Dorchester 162

Jos.-D., emp. Quebec Daily Telegraph, Artillery 19

Joseph, corroyeur, St-Bonaventure 80

Joseph, tailleur de cuir, Ste-Hélène 41

Joseph, journalier, Napoléon 87

Joseph, charron, 3e Avenue 261½

Joseph, emp. B. de Poste, Charest 24

Joseph, St-François 188

Joseph, restaurant, Avenue Cartier 6½

Joseph, menuisier, Dollard 123

Savard Joseph, notaire, agent d'immeubles
notary and real estate agent, St-Valier 802. Tél. 2358—rés. St-Valier 800

Savard Joseph, marchand-épiciier, grocer,
Assortiment complet et de qualité
supérieure d'une véritable épicerie
de famille. Spécialité de produits
avicoles, fruits et poissons, St-Jean
35 (vis-à-vis la côte du Palais), Télé.
5630 et 5631; rés. St-Jean 33

Joseph, mécanicien, Aberdeen 94

Léonidas, com. voyageur, St-Joachim 70½

Léonce, emp. de bureau, 10e Rue 77

Louis, barbier, des Bains 9, res. des
Commissaires 114

Louis, mécanicien, Lavigreur r 83½

Louis, cordonnier, Hermine 158

Ludger, mécanicien, 8e Avenue 83-85

Marcel comptable Aberdeen 94

Maurice, étudiant, St-Vallier 1257

Mlle Claire, St Patrice 26

Mlle Louise, sténographe, St-Vallier 1257

Mlle Marie, Ste-Hélène 41

Mme veuve Alfred, St-Vallier 137

Mme veuve Alfred, 4e Avenue 179½

Mme veuve Charles, 4e Rue 123

Mme veuve Félix, 9e Rue 88

Mme veuve Gaudias, St-Patrice 10

Mme veuve Joseph, St Vallier 1172-1174

Mme veuve Téléspore, St Vallier 1257

Mme veuve Thomas, Ste-Hélène 23

Napoléon, charretier, r Scott 149c

Napoléon, pâtissier, 1er Avenue 160

Octave, rentier, St Bernard 72

Onésime, barbier, Hermine 249½

Onésime, charretier, Boisseau 162

Onésime, journalier, Morin 180

P. J. Arthur, emp. B. de Poste, Avenue
des Pins 17

Paul, arpt.-géomètre, St-Valier 1257

Phidyme, emp. B. de Poste, Marie-
Louise 55

Philéas, emp. Corporation, St-Germain 73

We dye muksrat coats into Hudson Seal.

Nous teignons en seal Hudson les manteaux de Rats musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Savard Philippe, commis, dépt. de la Marine
St-Vallier 1273
Pierre, journalier, Napoléon 205
Pierre, laitier, Lafayette 15
Pierre, contremaitre, menuisier, 10e
Rue 77
Pierre, journalier, St-Bernard 56
Rosaire, emp. s. civil, St-Augustin 70

Savard & Savard — Alfred Savard, C.R.,
Arthur Savard—Avocat, advocates.
Edifice Dominion, St-Pierre 126. Tél.
8600

Sévère, contracteur de bois, 2e Rue 38
T.-R., journalier, Marie-Louise 153
Télesp., mécanicien, Ste Marguerite 13
Théodore, maréchal-ferrant Boisseau
243r rés. 247

Wilb., laitier, Marie de l'Incarnation 172
Wilbrod, sacristain, Déligny 3
Wilbrod, journalier, Marie-Louise 68
Wilfrid, charretier, Kirouac 37

Savary Edouard, comptable, Latourelle 192
Emile, commis de banque, Ste-Angèle 4
Joseph, relieur, St Augustin 3½

Savelle Mme veuve Arthur, Avenue Bou-
gainville 26½

Saving's Bank, (Branch of the Union
Bank of Canada), Arthur Veasey,
manager, St Ann 14, Tel. 85

Savoie L. P., étudiant, LaTour 2
Mme veuve F.-T., Avenue Cartier 134
Narcisse, secrétaire du ministère de
l'Agriculture, LaTour 2

Sawn Lumber Co., Inc., — Banque d'Ho-
chelaga Bldg., St. Peter 71. Phone 4818

Scallen James, contractor, St-Laurent 37
John, sergeant of police, Lachevrotière 89
Mrs widow Thomas, Artillery 60
Patrick, constable, Artillery 60

Scallen Thomas, détective, Scott 37
W. E., express driver, St Eustache 50
Schacter Harry A., of The Royal Store,
board Château Frontenac, Tél. 6437j
Sohana Jos., foreman, d'Artigny 73
Scheffers Arthur, journalier, Champlain 766
Mme veuve Narcisse, Champlain 766

Schools—(see page 63)

Schuer, Normandin & Cie, Laliberté 70
Schulky Fred., emp. Eastern Canada Steel
D'Avangour 24
Schwartz M., prop. National Furs, Co.,
Reg'd, des Prairies 62
Israel, marchand, rés. de la Reine 61
Wartz Z., fur dealer, des Prairies 68
Schwartzbard Jacob, merchant, St-Joseph
41½
Mrs widow B., Des Fossés 40
Scofield Robert, engine driver, La Canar-
dière 128
Scott Arthur D., of H. S. Scott & Co., Regd.,
Moneton Avenue 5

Scott Arthur E., Royal Norwegian Vice-
Consul. General Insurance Agent.
Agent for
North British & Mercantile Ins. Co.,
Ltd., of Edinburg (Fire and Life)
The AEtna Ins. Co., (Fire)
Commercial Union Ass. Co., Ltd, of
London, Eng.
Boiler Inspection & Ins. Co., of Canada
London Guarantee and Acc. Co., Ltd
Fidelity Phoenix Fire Ins. Co., of N. Y.
New Hampshire Fire Ins. Co. of Man-
chester, N. H.
Northern Ass. Co. Ltd. of London, Eng
St-Peter 85, Phone 544—res. Laporte
10. Phone 4310
Chs.-E.-A., Major, manager Provincial
Agencies, Gande Allée 134, Tel. 1119
Daniel, S. civil engineer, St-Cyrille 185

Tel 6636
pour

Boulangerie Modèle
T. HETHRINGTON Ltée

364, St-Jean
Quebec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Scott Fred. G., Canon, M. A., D.C.L.,
Rector St Matthew's Church, Simard
2, Phone 555

Georges C., Custom House broker,
Grande Allée 257

H., laborer, Ste-Madeleine 21 1/2

Herbert E., of H. S. Scott & Co., Regd,
Grande Allée 96

H.-S., clerk, Avenue Bougainville 22 1/2

H. S. & Co., Reg'd, hardware, St Peter
60

Scott James G., gentleman, St. Louis 80.
Tél 518

Scott J. A., leather merchant and repres.
of the Anglo-Canadian Leather Co.,
Ltd., St Vallier 566-570. Phone 2044,
res. Breakeyville, Lévis.

John, carter, Lachevrotière 47

Miss R. R., St Ann 124, Morrin College
Court 1

W. D., charcutier, Massue 280-282

Scrap Metal Co. Ltd.—F. P. & F.—F.
W. Philips, prop. St-Paul 258-260
Tel. 7656

Scully E., R. F. C. C. SS. R., Grande Al-
lée 250

F.-D., salesman, Richelieu 326 1/2

Owen, machinist, St Eustache 79

Thomas V., clerk, Avenue de Sala-
berry 80

Seaborne Joseph, journalier, du Roi 139

John, laborer, 2e Rue 152

R.-L., of Donnacona Paper Co., St-
Cyrille 503

Thomas, emp. C.N.R., 8e Avenue 166

Seale F. D., wood and lumber merchant
prop. Cour à bois St-Roch, Enr., du
Pont 173 1/2. Tél. 4382—rés. de la
Couronne 56. Tél. 3636w

Seale R. F., manager R. F. Seale Co., Ltd.,
Jeanne d'Arc 57. Tel. II24

Seale R. F. Lumber Co., Ltd., R. F.
Seale, manager, wholesale lumber
and pulpwood, St Peter 68, Tel. 5181

Wm., vice-president The Metis Lumber
Co., Ltd., Maple Avenue 154. Phone
8695w

Seamen's Institute (The), Louise Embank-
ment

Searle Mrs widow George, St Joachim 13

Secard Laura, St-Jean 158

Secrétariat des Oeuvres de l'Action Sociale
Catholique, Ste Anne 105

Secrétariat des Syndicats Catholiques, St-
Joseph 308

Seers Ernest, teneur de livres, 8e Rue 25

Segalari Dante, cuisinier, St Olivier 99

Seguin François, emp. O. Chalifour, Inc
Falardeau 2

J. J., marchand de bois, St-Jean 579

Mlle Corinne, de l'Alverne 42

Mme, Mont-Carmel 12

Nisé, contremaître, Kirouac 123

Philippe, com.-voyageur, Artillerie 75

Wilfrid, menuisier, Kirouac 123

Séguy Jean A., rentier, des Fossés 233

Seifert Charles F. O., of G. Seifert & Sons,
de la Fabrique 14

Seifert G. & Sons, manufacturing jewel-
lers and watchmakers, joailliers et
horlogers, 16 Fabrique St. Phone
2250

Gustave E., of G. Seifert & Sons, de la
Fabrique 14

H. L., of G. Seifert & Sons, Monoton
Avenue 18

Misses (the), St Louis Road 38

Mrs widow Albert E., Fabrique 14

Seigneur Louis, menuisier, 11e Rue 15

Semi-Ready Store, (The) Georges Moris-
sette, St-Jean 168, Tél. 3764

TIMMONS
SPECIALE

Claire-Fontaine

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger



Séminaire de Québec, Mgr Chs-N. Gariépy, supérieur; révd Odilon Gosselin, procureur. Télé 978 et 1187

Senay C., general agent, operating Dept., C. P. R., Palais Station, St-Paul St.—res. des Français 87

Sénéchal Albert, couvreur, St-Vallier 1097
David, journalier, Daulac 16
Joseph, corroyeur, Richardson 255

Sénécal Joseph, pompier, Richelieu 271
Sylvio, emp. C.N.R., St-Ignace 28

Serchuk Charles, marchand, St Paul 91, res. Sous-le-Cap 42-44

Sereos L. D., shining Parlor, Palace Hill 56, res. 52

Servant Paul, journalier, Ste-Marie 12

Séverin Revd. Père, 8e Avenue 72

Sévigny, voir de Sévigny

Sévigny Albert, honorable, juge de la Cour Supérieure, Grande Allée 312. Tél. 3143

Albert, menuisier, St-Bonaventure 66
Antonio, contrematre menuisier, Boulevard Langelier 70

Delphis, commis, Boulevard Langelier 70

Mme veuve F.-L., Artillerie 56½

Philippe, contrematre menuisier, Boulevard Langelier 70

Villebon, menuisier, Boulevard Langelier 70

Sewell C. A., manager, St Augustin 124

Colin J., Avenue Ste-Geneviève 25
Phone 8060w

Edmund D., Belvedere Road

Harold M., clerk, St-Augustin 124

Miss A., Grande Allée 116

Mrs E.-H., St-Cyrille 89½

Mrs widow Colin M., St Louis 53½

Mrs widow Edward L., St Louis 71

Sexton Alex., com. traveller, 4e Avenue 82

Shamrock Waterproofing, Ing. Bilodeau, Ltée.
Avenue Renaud 144

Shanahan Jos. G., civil s. clerk, Artillery 150
Lewis, clerk, St Amable 20
Mrs M. E., St Amable 20

Shannon A. E., manager Canadian Bank of Commerce, d'Auteuil 17

Shapiro A., prop. La Vogue, St-Jean 248—res. d'Aiguillon 55

Sharpe H. W., master mechanic C. N. Rys., Crémazie 88

Robert, waiter, St-Michael 57

Walter, contractor, Avenue Bougainville 111

Wm James, emp. Pruneau & Cie, Fraser 85

Sharples H.-H., lumber, Avenue Ste-Geneviève 13

Ignatius, sec. dépt Travaux publics de la Cité, St Cyrille 71½

J. J., Capt., sec-treasurer The Garrison Club, St-Louis 97. Phone 3161

John, caretaker, d'Aiguillon 58, and St. Augustin 33

Miss Mary, boards, Mont-Carmel 18

Mrs widow John, d'Auteuil 65

Sharples W. & J., Ltd., W. Gerard Power, pres.; J. E. Levie, vice-pres.; C. E. Murphy, sec'y; Frank X. Power, treasurer—timber and lumber merchants, marchands de bois de construction. Banque d'Hochelaga Building, St. Peter 71, 2nd floor. Phones 257 and 258

W., gentleman, des Jardins 22

Shatz Abraham, second hand store, St-Dominique 55, rés. Ste-Marguerite 38

Shaw A. C., accountant, Price Bros., Grande Allée 356

Miss M. E., Aberdeen 9

Miss M., lady supt Jeffery Hale's Hospital, St Cyrille street

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5115



Shaw Mrs A. C., matron Military Hospital
St-Louis r 57
Mrs Charles H., Avenue Laurier 20
Mrs widow Richard, Artillerie 26

Shaw S. J. & Co., Reg'd, A. C. and T,
D. Byrne—hardware, quincaillerie.
St John 13, Tel. 573

Shaw William, of The Chinic Hardware
Co., Maple Avenue 85, Telephone 719
P.O. Box 398

Shea Eugene, shoemaker and electrician,
St-Vallier 1240
James, chemist, Artillery 32
J.-T., agent, St-Stanislas 27
Patrick, baker, 3e Rue 45
Shee Edgar A., leather merchant. Belleau 15.
res. Côte Ste-Geneviève 42.
Sheehy John, supt The John Ritchie Co
Ltd, Grande Allée 265
Shehan Miss K., St-Louis 31-33 ½

Shehyn J. A., président et gérant McCall
Shehyn & Son, Ltd, Grande Allée
129, Tél. 681

Mme veuve Joseph, Grande Allée 139
Mme veuve Raoul, Crémazie 72
Shell Wm, sergeant, Cove Field Barracks 11
W.-T., clerk, O'Connell 37
Sheppard Mrs widow Chs., d'Aiguillon 42
W., clerk, Dom. Arsenal, d'Aiguillon 42
Sheridan Edward, watchman Sault-au-Ma-
telot 41
James, trader, Napoléon 219
Michael, trader, Lacroix 9-11

Sheriff's Office, Cléophas Blouin, sheriff,
Court House, St Louis 12, Telephone
1114

Sheueur Normandin & Cie, Inc., Legaré J.-
A., repr. Laliberté 126

Shields Albert, sr, journalier, Colomb 396
Albert, emp. dépt. Immigration, Co-
lomb 415
Alfred, cordonnier, Marie de l'Incar-
nation 302
Edgar, gardien de la paix, Lejeune 7
Edmond, cordonnier, Richardson 277
J. A., sacristain, Avenue François 1er 93
Jos. Albert, cord.-machiniste, Smith 14

Shields Joseph A., Travelling freight and
passenger agent, Q. C. Ry, Avenue
Maisonneuve 142, Phone 2974w

Jos.-C., machiniste, Crémazie 30
Mme veuve James, Carillon 19
M. P., mechanical engineer, Lockwell
120
Napoléon, garde-moteur, Richelieu 78 ½
W., plumber, Turgeon 40
Wm., H., emp. s. civil, St-Vallier 740
Shilakas Dam. prop. Manhattan Café, du
Palais 52

Shink & de Blois,—Geo.-H. Shink, B.A.,
L.L.L., et R. de Blois, B.A., L. L. L.—
avocats, édifice Quebec Fire, St-Pierre
81, Tél. 7443. Bureau du soir, St-
Vallier 831, Tél. 2716w

Shink Georges H., avocat, de Shink &
de Blois, St Pierre 81, Tél. 7443—rés.
Collins 8, Tél. 6066-m

Herm., boucher, Châteauguay 16
Louis, rentier, St-Joachim 33 ½
Mlle, Collins 8

Shink O. N., marchande de chaussures, St-
Vallier 769 et Sauvageau 11. Tél. 2373
rés. St-Vallier 771

Shipman George, ticket agent, St Stanislas 5
Misses (the), Avenue Cartier 29 ½
Shipping Federation of Canada, Quebec
District Committee, G. B. Ramsay,
secretary, Dalhousie 53, Phone 8

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes.

338, rue St-Jean - Tel. 5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 109

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Shirly Joseph, emp. G. T. Davie shipbuilding, St Eustache 83

Shreve Very Reverend Richmond, Dean of the Cathedral, Garden 29, Phone 492

Shriar Barnet, merchant, St-Dominique 81

Sick Children Hospital, Grande Allée 55, Tel. 4341

Siconelli Mme veuve Louis, Franklin 138
Signal Service, Dept of Marine, H. S. Mc. Greevy, supt, Custom House

Signs of Canada, Ltd., 3e Avenue 227, Limoilou

Sigouin Léon, R. P., S. J., Chemin Ste-Foy 83

Silberman Jobbing Store, St. Paul 163-167

Simaek Moses, rentier, Ste-Marguerite 50

Simard Achille, emp. C.N.R., 10e Rue 128

Adélar, journalier, St-Bonaventure 27

Adélar, journalier, Bibaud 15

Adolphe, 8e Avenue 71

Adolphe, rentier, Signaï 63

Albert, vice-président, Librairie Langlais Ltée, Du Pont 112

Albert, journalier, 4e Avenue 273½

Alexandre, menuisier, Napoléon 27

Alex., emp. Maranda & Labrecque, Morin 307

Alfred, constable spécial, 1ère Avenue 168

Alf., médecin-chirurgien, Massue 89

Alfred, journalier, Boisseau 221

Alfred, commis-marchand, des Franciscaïns 31

Alfred, constable spécial, 1ère Avenue 168

Alf., emp. E. T. Nesbitt, Reg'd, Sagard 8

Alphonse, menuisier, Ave. Renaud 141

Alphonse, cirage de chaussures, du Pont 186½

Simard Alphonse, menuisier, Papineau 16

Alphonse, menuisier, Lasarre 81

Alphonse, charretier, Avenue François Ier 54

André, étudiant, d'Auteuil 59

Anthyme jr, gérant, des Franciscaïns 164

Anthyme, sr, agent, des Franciscaïns 164

Simard Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon; professeur d'anatomie et de médecine opératoire à l'Université Laval; chirurgien de l'Hôtel-Dieu, d'Auteuil 59, Tél. 1255

Arthur, de la Cie G. Simard, Enr., St-François 471

Arthur, menuisier, 12e Rue 77½

Arthur, épicier, Durocher 172

Arthur, navigateur, Prince Edouard r 241½ A.B.

Arthur, journalier, Morin II3

Simard Arthur E., B.L., LL. L., notaire Immeubles. Placements sur hypothèques, débetures, communautés religieuses, etc. Directeur-gérant New Quebec Realty Co., Ltd. Notary and real estate agent. Bureau St-Joseph 52, Tél. 2126w—rés. St-Jean 408, Tél. 4585.

Auguste, emp. C.N.R., du Pont 112

Auguste, cordonnier, Aqueduc 80

Augustin, journalier, Dollard 174

Célestin, charretier, Morin 267

Charles, boucher, Halle St-Pierre, rés. St-Germain 48

Charles, voy. de commerce, Racine 3

Charles, voy. de commerce, Ste-Hélène 19½

Simard C. Jos., C.K., avocat, sous-secrétaire et député registraire de la province de Québec, Grande Allée 144, Tél. 874

Faites assurer vos fourrures contre le feu et les mites pendant l'été, chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Simard Edouard, emp. La Com. des Liqueurs,
Sutherland 37

Edouard, cordonnier, Lévis 19

Elie, serrefrein C.N.R., 3e Avenue 190

Emile, instituteur, 2e Avenue 81

Ernest, charretier, St-Léon 16

Etienne, rentier, N.-D. des Anges 41

Eugène, emp. Boswell's Brewery, du
Porche 15

Everard, peintre, Carré Notre-Dame 9

F., serrefreins, 4e Avenue 275 1/2

Ferdinand, emp. C. P. R., Prince-
Edouard 307

François, comptable, Sutherland 37

Simard & Frère, — Marchands de quin-
caillerie, peinture, huile, vernis, vitres,
électricité et articles de pêche. Hard-
ware merchants, St-Joseph 272. Tél.
2366

Simard & Frère, Enr.—Jos Simard, Pein-
tres décorateurs, vitriers et mar-
chands de tapisseries; Decorative
painters, glaziers and wall paper
merchants. St-Joseph 268-270, Tél.
2366. Tél. privé 3776

François, rentier, Prince-Edouard 290

François, charretier, St Alexis 63

François, forgeron, La Canardière 36

François, gardien de la paix, des Fossès
245

Gaudias, cordonnier, Aqueduc 102

Gaudias, journalier, Lalemant 17

Gédéon, journalier, St-Bernard 171

Simard Gustave, président Laurentide
Mfg. Co., Ltd, de Courcelles 101, Tél.
6150, rés. Grande Allée 144, Tél. 3018

H., nouveautés, St-Ambroise 101

Henri, abbé, Séminaire de Québec

Henri, représentant Cassidy, Ltd, Lock-
well 128

Hemel, bois de chauffage, 4e Avenue 285

Simard Herm., commis, 1ère Avenue 168

Honoré, machiniste, de la Reine 252

Honorius, charretier, St-Léon 66

H. B., tailleur, St Jean 216, rés. St

Cyrille 1 1/2

J. B., chauffeur, La Canardière 38

Jean-Bte, contremaitre, Jérôme 53

J. H., marchand, Rigauville 31

John, capitaine, 5e Rue 142

Joseph, chauffeur, 6e Avenue 78

Joseph, forgeron, 5e Rue 159

Joseph, cordonnier, St-Sauveur 190

Joseph, journalier, St Sauveur 156

Joseph, journalier, St-Roch r69

Joseph, cord.-machiniste, Colomb 283

Joseph, peintre, St-Vallier 1034

Joseph, mag. d'occasions, Lacroix 7 1/2
et Ancien Chantier 2, rés. des Fos-
sés 38

Joseph, commis quincailleur, St-Sauveur
147

Joseph, journalier, 9e Avenue 15

Joseph, cordonnier, St-Germain 89 1/2

Joseph, cordonnier, St Ignace 56

Joseph, de Simard & Frère, Enr., Cha-
rest 100, Tél. 3776

Joseph, ing.-stationnaire, Charest 195

Joseph, gardien, Letellier 14

Joseph M., com.-voyageur, 3e Rue 130 1/2

Jos. O., typographe, 4e Avenue 174

Jos. Odilon, agent d'assurances, Riche-
lieu 129

Jules, briqueteur, Ave. François 1er 38

Jules, inspecteur grains de semences,
St-Cyrille 69

Jules, emp. C.P.R., Victoria 87

L., voy. de commerce, Marie de l'Incar-
nation 280

Lionel, 9e Rue r141

L. Eugène, conducteur de malles, Che-
min St Louis

Louis, journalier, 6e Rue 17

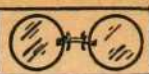
Enr.—La Compagnie G.—Arthur Simard
—plombiers, Dorchester 109, Tél. 2345

L. J., rentier, d'Aiguillon 63

TIMMONS
SPECIALE

Claire-Fontaine

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger



Simard L. Odilon, boulanger, des Prairies 138-140
 Mlle Corinne, Mont-Carmel 20
 Mlle Jeanne, garde-malade, Collins 10
 Mlle Marie-Louise, de la Reine 220
 Mlle Régina, modiste, 1ère Avenue 168
 Mlles Alma et Phil., St François 481
 Mme veuve Alphonse, Kirouac 81
 Mme veuve Adolphe, Signai 10
 Mme veuve Chs O., Collins 10
 Mme veuve Joseph, Avenue Murray 75
 Mme veuve Joseph, Boisseau 202
 Mme veuve Louis, Laliberté 39
 Mme veuve Omer, 4e Avenue 33
 Mme veuve Onésime, Aqueduc 160
 Mme veuve Pierre, modiste, Ste-Marguerite 226
 Mme veuve Thomas, Morin 265
 Mme veuve Théodule, St-Bernard 171
 Mme veuve Théodule, Ancien Chantier 13
 Médéric, journalier, Lavigueur 107
 Moïse, menuisier, Notre-Dame des Anges 164
 Odilon, menuisier, 3e Avenue 74
 Omer, menuisier, du Roi 339-341
 Ovila, charretier, Marie-Louise 159
 Pierre, journalier, 3e Avenue 259
 Philéas, monteur, St-Germain 137
 Raoul, 4e Avenue 33
 Raymond, agent d'assurances, Avenue Murray 92
 Réal, menuisier, 10e Rue 33, rés. 25
 René, emp. de banque, Massue 89
 Richard, emp. C. du Havre, 8e Avenue 157
 T. & Fils, poissons, Place Marché Champ-plain 3-5

Simard Téléspore, échevin quartier St-Roch; marchand de nouveautés, St-Joseph 75. Bureau: Tél. 3954. Rés. de l'Eglise 122, Tél. 3423

Théodule de T. Simard & Fils, St-Dominique 48 1/2

Simard Thomas, des Commissaires 123 W., tailleur, 2e Rue 69
 Wilfrid, commis, Prince-Edouard 298
 Wilfrid, peintre, Ave. Taschereau 71
 Zéphirin, charretier et magasin, Avenue Renaud 65-67

Siméon Hector, garde de prison, Latourelle 53
 Simielovitz L., merchant, des Fossés 34-36
 Siminaro Vincent, journalier, du Roi 58
 Simmons Ltd, F.-X. Marsouin, repr., St-Joseph 187
 Mrs widow J. H., Ste Anne 18
 Simon Elzéar, tailleur de cuir, Avenue Taschereau 10
 Joseph, conducteur C.N.R., St-Valier 203
 Simoneau Georges, voy. de commerce, St-Olivier 166
 Hubert, charretier. et maison de pension, St-François 6
 Nazaire, rentier, Crémazie 59
 Simons Archibald, of Simons & Co., Claire-Fontaine 97, Phone 4063w

Simons & Co.,—Archibald and A. G. Simons—Importers of dry goods, importateurs de nouveautés, de la Fabrique 20, Tél. 338

Simpson Albert, baggageman, Avenue des Chènes 24
 Albert, meter recorder, Q. Ry., Fleurie 64
 E. J., emp. C.N.R., 5e Rue 74
 Guy H., vice-president and manager Mechanics Supply Co., Ltd, Park Avenue 93, Phone 741
 Mrs widow Edward, Pr.-Edouard 300
 William, dyer, St-Joachim 51
 Sincennes Arthur, peintre, 4e Rue 73 1/2
 Sinclair Mme veuve Ferdinand, Avenue Taeshereau 10
 Singelais Arthur, maçon, St-Ambroise 139
 Mathias, journalier, St Sauveur 146

Tel. 6636
pour

Boulangerie Modèle
T. HETHRINGTON Ltée

364, St-Jean
Quebec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES



Singer Sewing Machine Co., (The), New York. A. Carrière, manager (gérant)-St-Joseph 267. Tél. 2196

Singer Sewing Machine Co., (The) New York. Wilfrid Bessette, représentant St-Jean 121½. Tél. 158

Siouï Eugène P., emp. s. civil, Petit Champ-plain 87

J. Aimé, com-marchand, Crémazie 86

J. B., emp. Com. du Havre, Avenue Bergemont 129

Mme veuve J. C. A., Côte d'Abraham 100

Sirois Adélarde, menuisier, St-Alexis r 54
Albert, militaire, des Commissaires 157
Arthur, menuisier, Châteauguay 266
Auguste, cordonnier, Boisseau 151
Auguste, charretier, Avenue Bergemont 302

Auguste, journalier, Châteauguay 279

Sirois Joseph, LL. D., notaire, de Sirois & Sirois, professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval; secrétaire de la Société d'Economie sociale et politique de Québec, St Cyrille 114. Tél. 3722

L. J., machiniste, Lafayette 135

Mme veuve Louis P., Couillard 19

Roméo, peintre, Châteauguay 266

Sirois & Sirois—Joseph Sirois—notaires, notaries, Christie coin Couillard Tél. 1203

Sissons Mrs Robert, St-Cyrille 64

Sisters of Charity Convent, St-Olivier 1. Tél. 893

Skolnik, Moris, foreman, St-Dominique 52

Slade Mrs E. J., St-Louis 49-49½

Mrs, lingerie, de la Fabrique 35

Slater Herbert, emp. Dominion Textile, Avenue Cartier 44

Slattery Harold, steam fitter, Richelieu 79 r3
Mrs widow John, St Julia 54

Slavin John, printer, St Julia 47

Sleight John, plumber, Latourelle 80

Slythe Chs, machinist, 6e Avenue 44

Smeaton & Co., fancy work, St John 113

Smelling J., emp. Chateau Frontenac, St. Amable 18

Smilovitz S., prop, La Nouveauté, St-Joseph 339

Smith see also Smyth

Smith Alexander, accountant, Grande Allée 73
Archie, carpenter, Artillerie 91

Arthur, directeur de l'Observatoire; secrétaire-trésorier de la Corporation des Arpenteurs-Géomètres, Côte de la Montagne 72. P. O. Box 152—rés. Observatoire, Parc des Champs de Bataille Nationaux

Augustin, gardien de nuit, Napoléon 159

Smith C. C., manager The Royal Bank of Canada, Upper Town branch, Fabrique Street, res. Montmorency Falls. Phone 3402 ring 5

Smith Charles, C. R., avocat, sec.-trés. Commission du Havre, rés. à l'Observatoire, Parc des Champs de Bataille. Tél 469

C. N., accountant C. N. R., Crémazie 139½

D., pedlar, Crémazie 70

Smith E. G., manager "Quebec Daily Telegraph," res. Montmorency Falls

Smith F. W., manager Union Bank of Canada, Avenue St-Denis 14. Tél. 2807

H F., notaire, comptable Dépt. de la Marine, St-Augustin 110

Henry, gentleman, d'Artigny 36

James, of M. Smith & Co., Mountain Hill 108

GET THE HABIT!
GO TO

JOLICOEUR'S - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Leather Goods - Papeteries - Rexall Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 109

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Smith J. A., épiciier, Plessis 23, rés. 21
J. A., civil engineer, Crémazie 161
J. J., commercial traveller, St John r 64
M. & Co., novelties, Notre Dame 49
Mlle A., directrice Le Foyer, Ste-Ursule
19

Mlle Hélène, Durocher 22½
Mr. R. Harcourt, Grande Allée 79
Mrs Ada, Aberdeen 84
Mrs widow Albert, St-Patrick 82
Mrs widow R. Harcourt, Place George
V. No 1

Nicholas, policeman, St-Patrick 145
P. A., commis, voyageur, 8e Rue 144
P., accountant, Champlain 103
Philip, repr. Recketts Ltd. Colman
Keen, Ltd, Fraser 60
Pierre, menuisier, de la Reine 220
R.-W., clerk, Couillard 31

Smolkin Charles, agent, St-Patrick 61
Smythe P. R., Capt., Grande Allée 108
Snader Bill, inspector C.P.R., Couillard 31
Sociétés, voir aussi La Société

Société d'Administration Générale.—
J. Eug. Richard, agent, St-Pierre 96,
Tél. 1139—Rés. Tél. 3622)

Société des Artisans Canadiens Français,
Succursale St-Sauveur, No 145, St-
Valier 692
Succursale St-Joseph, No 601, St-Valier
692

Succursale No 144, d'Aiguillon 87

Société des Arts, Sciences et Lettres (voir
page 69)

Société Canadienne des Ingénieurs Civils
(voir page 62)

Société C.M.B.A. No 5, St-Joseph 261
Société de Géographie de Québec, Ste-
Famille 25 (page 69)

Société de Tempérance de la Croix Noire,
Ste Anne 105

Société des Commis-Marchands de Québec
du Pont 110

Société des Eleveurs, dépt. de l'Agriculture,
Adrien Morin secrétaire Lachevro-
tière 86

**Société de Prêts et Placements de Qué-
bec**—P. J. Bazin, président; Frs. De-
lisle, vice-président; Geo. P. Château-
vert, N. P., F. P. Garneau et A. N.
Drolet, directeurs; F. F. Houde, sec-
trésorier; Chauveau & Rivard, avo-
cats et Georges P. Châteauvert, no-
taire; A. A. A. Gaumond et J. Edgar
Turgeon, auditeurs. Assemblée géné-
rale en février. St-Pierre 81, cham-
bres 34-35-36. Tél. 1362

Société de protection des animaux, voir
Society for the Prevention of cruelty
to animals.

**Société Française de Bienfaisance de
Québec.**—M. le Consul Général de
France, à Montréal, M. H.-R. de St-
Victor, Agent Consulaire de France,
à Québec, président d'honneur R.P.
P.-M. Dagnaud, aumônier; H. Gall-
lard de Champris, président; Gabriel
Henry, vice-président, J. Febvet, se-
crétaire; Raoul Landrieu, trésorier
Roger de Walter, commissaire.—
Réunion à l'Hôtel-de-Ville

**Société Générale du Canada, Obligations
Municipales du Gouvernement Can-
adien, de la Ville de Paris, du Gou-
vernement Français et du Crédit
Foncier de France, H. O. Lachance,
directeur-gérant, Côte de la Monta-
gne 109, Télé 110-111-112**

Société Littéraire, et Historique de Québec,
(voir page 68)

Société Provencher d'Histoire Naturelle du
Canada (voir page 69)

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Lloyds

Phone 5772

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P. T. LEGARE Ltée

Société Médicale, salles Hébert 23 (page 62)

Sociétés ouvrières, page 70

Société St-Jean-Baptiste de Limoilou

Chapelain, Révd Père Urbain

Président, J.-Irénee Jolin

Vice-président, Ed. Latour

Trésorier, Oscar Lemelin

Secrétaire, Henri Levasseur

Société St-Jean-Baptiste de Québec

Officiers généraux, 1924-1925

Aumônier, M. le chan. B.-P. Garneau

Président-Général, Louis Létourneau

Président-Adjoint, J. S. Matte

Secrétaire-Général, L. M. J. Thibault

Asst.-Sec.-Général, Paul Grenier

Trésorier-Général, Joseph Gagné

Asst-Trés.-Général, J. Dompierre

Com.-Ord.-Gén., H. Moisan, jr

Asst-Com -Ord.-Gén., D. Laliberté

Vérificateur Gén., J. E. Dion

Asst-Vérificateur Gén., Léonce Crépault

Officiers des Sections :

Section Notre-Dame

Aumônier, Mgr. Eug. C. Laflamme

1er Vice-Président, M. L. A. Pouliot

2e Vice-Président, M. L. R. Lamontagne

1er Sous-Secrétaire, M. Paul Fontaine

2e Sous-Secrétaire, M. Henri Vallée

Sous-Trésorier, M. Pierre Noel

Section St-Jean-Baptiste

Aumônier, Mgr J. E. Laberge

1er Vice-Président, M. Joseph Frechette

2e Vice-Président, M. J. B. E. Frenette

1er Sous-Secrétaire, M. Arthur Matte

2e Sous-Secrétaire, M. Rosaire Belleau

Sous-Trésorier, M. P. Paradis

Section St-Roch

Aumônier Mgr Robert Lagueur

1er Vice-Président, M. Joseph Emond

2e Vice-Président, M. J. Oscar Auger

1er Sous-Secrétaire, C. O. Gagnon

2e Sous-Secrétaire, M. J. L. Rosa

Sous-Trésorier, M. Gaudias Plamondon

Section Jacques-Cartier

Aumônier, Révérend N. Faucher

1er Vice-Président, Eugène Paquet

2e Vice-Président, N. Martineau

1er Sous-Secrétaire, M. Louis Mathieu

2e Sous-Secrétaire, M. Georges Maheux

Sous-Trésorier, Alfred Bédard

Section St Francois d'Assise

Aumônier, Révd A. A. Godbout

1er Vice-Président, M. Joseph Paquet

2e Vice-Président, M. Odilon Bédard

1er Sous-Secrétaire, M. Louis Lemay

2e Sous-Secrétaire, J. L. Gagné

Trésorier, M. Georges St-Hilaire

Société St-Jean-Baptiste de Sant-Sauveur de Québec—Salle Marsan, 32

rue Montcalm

Président-Général, J.-A. Paradis

1er Vice-Président, Jules Vallée, M.D.

2e Vice-Président, M. Alfred Larose

Sec.-Général, M. L. A. Grégoire

Sec.-Correspondant, J. L. A. Gaudreau

Trésorier-Général, Joseph Dubuc

Société St-Vincent de Paul—Conseil Su-

périeur du Canada—Officiers: C.-J.

Magnan, président; E. Foley et Er-

nest Mercier, secrétaires; C.-A. Lan-

glois, trésorier; Mgr Arsenaull, cha-

pelain Conseil Particulier de Québec

section Française—Officiers C.-J. Ma-

gnan, président; Ernest Mercier, se-

crétaire; C.-A. Langlois, trésorier—

Englis section—Section Anglaise—

Officers: E. Foley, President; E.-D.

O'Meara, vice-president; D.-J. Kane

secretary; J.-P. Thomas, treasurer.

We dye muksrat coats into Hudson Seal.

Nous teignons en seal Hudson les manteaux de Rats musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC



Société Symphonique de Québec—President: Paul Robitaille; vice-président: Jos. Vézina; sec-correspondant: A. Tanquay; sec-archiviste: Raoul Vézina; trésorier: J.-A. Bouchard; Bibliothécaire: abbé C. Desrochers; W. Dubé et J. Côté; membres adjoints: Dr. Paul Livernois, A.-A. Dubé, J.-A. Nicole, H. Talbot, directeur musical, Jos. Vézina; violon solo, J.-A. Gilbert, Ste-Famille 25

Société Royale du Canada (voir page 68)
Society for the Prevention of Cruelty to Animals, John T. Ross, president; Art. E. Scott, Hon. Treasurer; A. Robertson, Hon. Secretary; Wm. Corcoran, Superintendent, 61 St Michael Street. Phone 1933

Society Band of Meray (junior branch), Kirk Hall, St Stanislas 45

Society of Arts, Sciences and Letters (see page 69)

Sœurs de la Charité—Révde Sr Sainte Christine, supérieure; révde Sr Ste-Héloïse, asste-supérieure, révde Sr Ste Luarda, 1ère Conseillère; rvde Sr Ste-Théophile, 2me conseillère; révde Sr St-Jean du Désert, maîtresse des novices; révde Sr St-Théodore dépositaire; révde Sr St-Honoré, hospitalière; Dr A. Marois, médecin visiteur; Dr. Henri Pichette, spécialiste; révd. J. Ferland, aumônier de la communauté, révd. Chs. Tessier, aumônier des orphelinats; St-Olivier 5-7. Tél. 893

Sœurs de l'Espérance, Révde Sr Ste-Alexandrine, supérieure; Alexandre Vachon, abbé, aumônier, Chemin Ste-Foy 2

Sœurs de l'Immaculée Conception, les RR. SS. Missionnaires, Simard 4

Sœurs du St-Sacrement, Fleurie 109-117

Sœurs Servantes du St-Cœur de Marie, Révde Sœur St Paul, supérieure provinciale, 8e Avenue 100

Sœurs St-François d'Assise, 1ère Avenue 334-336

Sœurs St Joseph de St Valier, Révde Sœur André Philippe, supérieure, Chemin Ste-Foy 70, et St-Cyrille 282

Soldier's Civil Re-Establishment (Department of), Merger Building, St-Joseph 229. Phone 859j

Sohlier Philibert, commis, Arago 221

Somerville Albert, provincial police, Bergerville

Soucy Alfred, barbier, Boulevard Langelier 79, rés. du Roi 387

Alphonse, St-Bernard 97

Alphonse, cord.-machiniste, 6e Avenue 31

Emile, garçon de table, Racine 26

Soucy F.-X., propriétaire du Restaurant Lotbinière, Place Marché Champlain 2-4 et Dalhousie 1, Tél. 1505 — rés. Claire-Fontaine 45, Tél. 4942

Gédéon, chauffeur d'auto, St. Mathias 18 G. H., emp. s. civil, Aberdeen 86

J.-A., menuisier, 4e Avenue 115½

J.-F., voy. de commerce, Dolbeau 105

J. Henri, emp. s. civil, Aberdeen 86

Joseph, emp. Usines St-Malo, St-Joseph 379

Jos. Elisée, emp.s. civil, Des Fossés 101 Léon, menuisier, St Mathias 10

Louis, charretier, des Commissaires 94

Louis, emp. C. N. R., Napoléon 188

Mlle Blanche, Ste-Angèle 7

Mlle Marie. Avenue des Erables 106

Mme veuve F.-X., St Mathias 20

Mme veuve Jules, Blvd Langelier 85

Napoléon, charretier, des Commissaires 158

Soucy P., charron, du Roi 114

*The Best
Biscuits*

T. Hethrington Ltd *Les Meilleurs
Biscuits*

364, St-John St.

Tel. 6636



Soucy Paul H., — Pharmacien-chimiste.
Druggist-chemist. Articles pour ma-
lades. *Prescriptions*. Articles de
toilette. Chocolats et crème à la
glace. Cigare et cigarettes. Jour-
naux et revues. Angle 8½ Avenue
Cartier et St-Cyrille. Tél. 8420—rés.
Aberdeen 51, Tél. 4942—Tél. (nuit-
night) 5252j

F.-X., emp. C. N. R., Richardson 40
Soulard Adélar, corroyeur St-Alexis 81
Honoré, tailleur en cuir, Durocher 40
Joseph barbier, 4e Avenue 253

Soulard J.-H., prop. L'“Indispensable”.
Spécialités pour dames. St-Jean 370,
Tél. 7370.—rés. St Jean 374

Joseph, forgeron, 2e Avenue 129
Julien & Frère, Enr, tanneurs, Colomb
12
Jules, plombier, Latourelle 6
Mendoza, organiste, St-François 312
Mlles Bella et Eva, Côte Ste-Gene-
viève 120
Mme veuve Arth., Côte Ste Gene-
viève 50
Mme veuve Edmond, Scott 72
Onésime, menuisier, 2e Avenue 127
Oscar, charretier, Avenue Taschereau 72

Soulard René, notaire, courtier en dében-
tures et valeurs européennes, Côte
Ste-Geneviève 50. Tél. 6992 et 1666

Soulis John, restaurateur, rés. Scott 19
Sourisse J.-C.-A., accordeur de piano, Ri-
chelieu 84

Southall Fred., carpet cleaner, Lockwell 4

South Shore Forest Products Co., Ltd.,
Lumber, timber and pulpwood, F. G.
Turgeon, manager, St-Pierre 76. Tél.
7870

South Shipping Co., Ltd—Clarke Steamships
Co., Ltd, St-James 17. Phone 5985
Souvenir and Art Store, Buade 17

Spencer Wood, Lt Governor's residence, St
Louis Road, Telephone 151

Spénard Mme veuve D. B., St-Jean 62

Sportmen's Fish and Game Protective Asso-
ciation of P. of Q.—President, John S.
Thom; Treasurer, Chs Frémont, St
Peter 81

Spot Cash Market, Omer Pouliot, prop, 5e
Rue 132 et 6e Avenue 116, et St
Vallier

Spot Cash Shop, N. Moisan, proprietor,
Ste. Julie 70-72. Tél. 6912 et 6913

Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug.
Leclerc, Ltée, agents, St-Pierre 88.
Tél. 8426

Squarrey Fred. C., blacksmith, St Oli-
vier 218

St Agnes' Association, St Patrick's Hall, St
Stanislas Street

St-Amand Arthur, emp. Do uane, St André 4

St Amand Edmond, gérant, The Good-
year Tire & Rubber Co., of Canada,
Ltd, de la Couronne 8, Tél. 3705,—
rés. St-Jean 573½. Tél. 3338w

St-Amand Georges, Dr., médecin-chirur-
gien. Urologiste diplômé de l'Hôpital
International de Paris, Ex-élève des
hôpitaux de Paris, Lyon et de Berek.
Ex-médecin de l'Hôpital Militaire
de Québec. Spécialiste: maladies de
la peau et vénériennes. Clinique pri-
vée.—De l'Eglise 87, coin St-Joseph.
Tél. 8223.—Médecine générale: fem-
mes et enfants. Bureau et rés. 11¼,
5e Rue. Tél. 5220j.

Henri, garde-magasin, Marie de l'In-
carnation 288

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service.
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET
Phone 5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 109

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

St-Amand J.-B. Alex., emp. s. civil, Notre-Dame des Anges 107

Joseph, typographe, Caron 97

Lionel, berlineur, Aqueduc 83

Mastai, journalier, Dorchester 102

Mme veuve Siméon, St Jean r 22

Siméon, étalagiste, St Vallier 474

St Andrew's Church, Cook 3 and St Ann 104

St. Andrew's Society of Quebec (The)—

President—T. L. Brodie

Vice-president—T. Reid Peacock

2nd Vice-President—H. W. Willis

Secretary—Kenneth G. Fraser

Treasurer—G. F. Love

Chaplain—Rev. A. T. Love, D. D. ;

Charitable Committee—Alex. Robertson,

A. J. Welch, A. C. Morrison, J. T.

Ross and J. McD. Wilson

Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire

Ins. Co.,—Séverin Houde, agent.

Edifice Q. Ry, St-Joseph 229. Tél.

964. Tél. privé 1381 s 5

St Antoine Chs A., commis-voyageur, Ste Marguerite 189

Edgar, typographe, Napoléon 126

Mlle Philomène, Napoléon 113

Mme veuve Ferdinand J., Napoléon 126

Mme veuve Joseph Oct., Kirouac 211

St-Arnaud G.-H., repr. Hodgson Summer & Co., Ltd., Montréal. Charest 7, rés.

Avenue Jacques-Cartier 1

St-Aubin Hilaire, journalier, Franklin 192

Wilfrid, charretier Franklin 196

St. Bridget's Home—Sister St. Felix, supérieure, Grande Allée 254. Phone 154

St Charles Cemetery Co., Little River, Phone 2005

Ste-Croix, les RR. PP. de, maison d'étude, Réve. Père P. Vanier, supérieur, Ste-Famille r 23

St-Cyr Albert, cordonnier, Richardson 346
Albert, de St-Cyr & Frère, St-François 133. Tél. 2234

Emile, collecteur "L'Événement", Napoléon 245

Ernest, emp. C.N.R., 3e Rue 192

& Frère,—Albert et Hildevert St. Cyr—Musique. St Joseph 59a. Tél. 6059 j

E. W., marchand, Massue 187, rés. St Luc 216

Hercule, rentier, St Vallier 1074

Hildevert, jr, de St. Cyr & Frère, St-François 133. Tél. 2234

Hildevert, sr, épicier, du Pont 95, Tél. 8345 j, rés. St François 133

J. A., commis Notre-Dame des Anges 71

L. J., commis-épicier, St-François 90

Lucien, commis, N.-D. des Anges 71

Mlle Eugénie & Cie, chaussures, St-Vallier 1072

Mlle E., modiste, des Fossès 165

Mme veuve Wilfrid, Massue 189-191

St. George's House, Mrs Thos. L. Douglass, prop. St. Louis 68

St George's Society—

Patron—Lord Bishop of Quebec

President—P. G. Owen

1st vice-president—D. H. Pennington

2nd vice-president—H. E. Price

Secretary—John G. Clear

Asst-secretary—A. B. Whitehead

Treasurer—W. S. Champion

Chaplains—Very Rev. R. Shreve,

Hon.-Major Rev. Canon Scott and

Rev. G. H. Barnes

Physician—A. R. F. Hubbard

Committee of Management—H. Sta-

vely, J. F. Burstall, A. Veasey, L.

Evans, E. Hillier, W. H. Wiggs, F.

O. Judge, Dr G. W. Parmalee, C. C.

Smith, W. M. Dobell. R. M. Beckett

Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc., sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Herman Young, H. E. Pricè, Alf. C. Dobell, R. Pennington, C. V. Norris, Honble judge G. F. Gibsons.
 Sub-Committee of Charity—W. H. Wiggs, Chairman; E. Hillier, H. Staveley, D. H. Pennington and ex-officio Secretary, Chaplains and Physician.
 Sub-Committee of Accounts — Paul G. Owen, L. Evans, A Veasey
 St. George's School, Fraser 108
 St-Germain Isidore, cord.-machiniste, Colomb 335
 St-Hilaire Adjutor, emp. C.P.R., Lasarre 68
 Albert, journalier, Napoléon 198
 Albert, journalier, Ste Madeleine 2
 Alfred, journalier, 3e Avenue 182
 Alphonse, cord.-machiniste, Récollets 3
 Alphonse, cor'onnier, d'Iberville 11
 Alphonse, commis-épiciier, St-Pierre 36 1/2
 Alphonse, tailleur de cuir, Blvd Langelier 68
 Apollinaire, journalier, St Patrice 20
 Arthur, charretier, St-Patrice 137
 Arthur, tailleur en cuir, Boulevard Langelier 68
 Aurélien, comptable, St-François 509
 Edgar, menuisier, 7e Rue 70
 Edgar, journalier, Papineau r 84
St-Hilaire Edmond, gérant Banque d'Ho. chelaga, succ. 1169 rue St-Vallier, rés Richelieu 360, Tél. 1760 j
 Emile, médecin, Richelieu 138
 Emile, navigateur, Smith 23
 Ernest, journalier, Lalemant 17
 Ernest, tonnelier, Dumont 21
 Ernest, pompier, St-Honoré II
 Eugène, comptable, Montcalm I35
 Eugène, tailleur de pierre, Massue 76
 Francis, charretier, d'Iberville 10
 François, menuisier, 4e Avenue 151-153
 François, jr, préposé aux bagages C. P.R., St Augustin 4
 François, sr, charpentier, St-Augustin 4

St-Hilaire Georges, soll. d'assurances, 1ère Avenue
 Georges, ancien forgeron, Grant 47
 Gérard, pompier, 5e Rue 74 1/2
 Honoré, de Bélanger & St-Hilaire, Fraser 7
 J. E., journalier, St-Olivier 85
 J.-Bte, charretier, des Commissaires 175
 J. Henri, com.-marchand, St-Vallier 358
 Jos., jr, mécanicien, des Commissaires 88
 Jos., sr, menuisier, des Commissaires r 88
 Joseph, Enr., bouchers, Ramsay 11
 Joseph, contremaitre, de la Reine 320
 Joseph, forgeron, St-François 499
 Joseph, journalier, St-François 509
 Joseph, journalier, de Bernières r 24
 J. L. W., commis d'expresse, Candiac 14
 Majorie, journalier, 4e Avenue 69
 Miville, charretier, Rigauville 26
 Mlle Mathilda, St Eustache
 Mme veuve Abel, Richardson 259
 Mme veuve Arthur, Arago 13
 Mme veuve Edmond, d'Aiguillon 94
 Mme veuve Edouard, 5e Rue 74 1/2
 Mme veuve Emile, St Stanislas 6
 Mme veuve Gaudias, St-Bernard 168
 Mme veuve J. Emile, d'Aiguillon 96
 Mme veuve Joseph, Ire Avenue 669
 Mme veuve Oscar, St-Patrice 152
 Napoléon, pompier, de Bernières 76
 Philéas, garde-magasin, de la Reine 247
 Pierre, journalier, des Fossès 148
 Pierre, charretier, St-Dominique 48

St Jacques Arthur, Gentilhomme Huisier de la Verge Noire, Usher of the Black Rod, Avenue Laurier 307, Tél. 5637w

Ovila, emp. Canada Steamship Lines, St-Joachim 101
 Frédéric, contremaitre, d'Aiguillon 31
 Henri, commis, Haldimand 11
 St-Jean Alexandre, commis-épiciier, St-Germain 112

Claire-Fontaine The Worlds Best Table Water



St-Jean Edmond, sellier, Saddler; ouvrage garanti à la main; bourrage de collier et de sellette, St-Vallier 807, Tél. 8186—rés. Chenier 52, Tél. 2962m

Eugène, tailleur de pierre, Massue 76 & Frère, prop. Cash Meat Market. Grant 94

Frank, violoniste, Ste-Hélène 100

Honoré, jr, boucher, Montcalm 156

Honoré, de St-Jean & Frère, St Valier 1102

Honoré, jr, boucher, Montcalm 156

Mme veuve Jacques, Chenier 50

Oscar, cuisinier, St-Michel 20

Pierre, tailleur de pierre N.-D. des Anges 96

Raoul, journalier, St-Vallier 152

St. John's Hall, Abram Louis Revd. directeur St-John 585

St Joseph Café, St Joseph 308a

St Jorre dit Sergerie Isidore, mécanicien C.P.R., Prince-Edouard 129

St-Julien Léo, représentant Quaker Oats Co., St-Jacques 17.—rés. St-Joachim 68

St-Laurent A. E., C.P.A., comptable de Bédard & Bélanger, St-Pierre 101, Tél. 1412—rés. des Commissaires 220

A., surt., C. des Liqueurs, Lockwell 121

Adélar, cordonnier, St-Sauveur 158

Albert, épicier, 3e Rue 187

Albert, chauffeur Q. & L. St J., 1re Rue 175

Elzéar, cordonnier, Hermine 292

Enoch, sergent de police, des Commissaires 220

Ferd., conducteur Q. L. St J., 2e Rue 164

St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau—Louis St-Laurent, C.R., J. A. Gagné, C.R., Bernard Devlin, LL.L., et André Taschereau, LL.L.—avocats, advocates, St-Pierre 71, Télé. 2762-2763

St-Laurent J. Edouard, comptable, 6e Rue 90
J. N., commis. Avenue Bougainville 14
J. Théophile, pilote, Fraser 16
Joseph, menuisier Montmartre 95

St Laurent Louis, C.R., LL. D., professeur à l'Université Laval, de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, St-Pierre 71, Tél. 2763—rés. Grande Allée 239, Tél. 3250

Mlle Amélie, Richardson 320

Mme veuve Elzéar, magasin, Aqueduc 143-145

Mme veuve J., St-Jean 38

Paul, contremaitre, Colomb 445

Roméo, emp. Can. SS. Line, Fraser 16

St Lawrence A. A. S., Champlain 540

St Lawrence Clothing Mfg. Co., St-Dominique 19

St Lawrence Flour Mills, St. Paul 70

St Lawrence Glove Works, Paul Hébert, propriétaire, St Vallier 535

St Lawrence Iron & Wrecking, St-Roch 107

St. Lawrence Last Works, Manufacturiers de formes, Ste-Hélène 233. Phone 5657

St. Lawrence Lumber Co., Limited.

Manufacturers, Buyers, Exporters Pulpwood, Lumber. Cedar Singles, Laths, Etc., Etc. Manufacturiers, acheteurs, exportateurs de bois de Pulpe, Bois de Sciage, Bardeaux en Cèdre, Lattes, etc., etc. J. Couombe, Manager-Gérant, Quebec Fire Building, 81, rue St-Pierre, Tél. 231—rés. Tél. 7075

Mills at: Moulins à Amqui, P. Q., St-Vianney, P. Q., Metalik, P. Q. Lac au Saumon, P. Q., Terminal for storing and shipping pulpwood by water at Rimouski, P. Q.

Le Meilleur Pain

T. Hethrington Ltée

364, Rue St-Jean - Tel. 6636

The Best Bread



Installation pour le déchargement des bateaux et l'expédition du Bois de Pulpe par eau à Rimouski, P. Q.

St Lawrence Paper Bag Co., Reg'd (The).—J. A. Déry—manufacturières de sacs en papier, etc.—Bureau et manufacture, des Prairies 59. Tél. 1782

St Lawrence Stevedoring Co. Ltd., Dalhousie 83

St Lawrence Transportation, Limited, Montréal—J. L. Lachance, président, St Paul 263. Téls. 5617-5618

St Lawrence Vinegar Mfg. Co.—J. A. Grenier et J. T. Morel—Avenue Renaud 74

St Louis Barracks, Royal Canadian Engineers, No 5, Détachement R.C.E., D'Auteuil 96

St Matthew's Church, Rev. Canon F. G. Scott; Rev. A. R. Kelley, curate, St John corner St Augustin (see page 48)

St Matthew's School, house, d'Aiguillon 56-58 corner St Augustin

St Maurice Valley Pulpwood Co. Ltd., St-Pierre 126

St Michel, voir Dupuis dit St Michel

St Michel Achille A., commis, St Joachim 99
Albert, électricien, St-Laurent 49
Georges, directeur des travaux publics, St Joachim 99

Georges, tailleur de cuir, Bayard 192

Henri, commis, Côte d'Abraham 176

Jean-Bte, tailleur en cuir, Aqueduc la

Joseph, cigarier St-Laurent 50

Joseph, limeur de soies, Pr.-Edouard 287

Lorenzo, commis, d'Aiguillon 140

Ludger, électricien, Dolbeau 20

Mme veuve Charles, 4e Rue 73

Mme veuve P. D., Avenue Bougainville 22

Samuel, cordonnier, Crémazie 118-122

Victor, pompier, St Laurent 47

St-Onge J. E., télégraphiste, St-Augustin 24
St-Ours Arthur, emp. C.P.R., 1ère Avenue 231

St Patrick Athletic Club, McMahon 10

St Patrick's Church, McMahon 7-11

St Patrick's Church (New) Grande Allée

St Patrick's Literary Institute, St Ann 113

St. Patrick's Presbytery, Revd Father S L. Connolly, C. SS. R., Rector, Grande Allée 250 Phone 5416 (see page 47)

St Patrick's School, McMahon 10

St Patrick's School (New) Ave. de Salaberry

St Peter's Church, St Vallier 268

St Pierre voir aussi Dessaint dit St Pierre

St Pierre Adélar, menuisier, Dorchester 160

Adélar, journalier, Morin 156

Adjutor, peintre, Boulevard Benoit XV

Alfred, cord-monteur, Ave. Parent 29

Alfred, garde-moteur, Latourelle 215

Alfred, plombier, Lavigneur 96

Alfred Joseph, magasin d'occasions, St-Vallier 656

Alphonse, journalier, Napoléon 114

Amédée, mécanicien, Latourelle 231

Arthur, emp. Dominion Arsenal, St-François 296

Barthélemi, serrurier, Hermine 101

Bernard, journalier, Pr.-Edouard 303

Bernard, barbier, St Eustache 61

Docteur, St Jean 9 1/2

Emile, barbier, d'Aiguillon 244, rés. 240

Emile, commis-quincaillier, Côte de la Montagne 115

Ernest, emp. s. civil, Avenue des Erables 98

Eugène, commis, St-Joseph 456

G., débardeur, Ste-Marguerite 171

Gerard, emp. C. N. Ry's, 2e Avenue 31

Hector, tailleur en cuir, St-Ambroise 92

Irénée, commerçant, St-Valier 560 1/2-562

J.-B., journalier, Napoléon 238 1/2

Jean-Bte, journalier, Père Arnaud r 46

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5151

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

St-Pierre Joseph, mécanicien, St-François 556
Joseph, emp. Q. et L. St Jean, 4e Avenue 193

Joseph, commis, St Vallier 562
Joseph, E.E.M., d'Aiguillon 25
Joseph, serrefrein, St-Honoré 24
J. Ernest, couvreur, Durocher 200
Joseph, charretier, Marie-Louise 160
Jos. Nap., ancien manufacturier, de la Couronne 152, Tél. 2951
J. Thomas, voy. de commerce, Ire Avenue 420

Lauréat, militaire, Ste-Madeleine 8
Léon, voy. de commerce, Dolbeau 18
Léopold, menuisier, Arago 125
Lorenzo, com.-voyageur, St-François 556

St-Pierre Louis marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, St-François, coin St-Dominique 106. Tél. 2651—rés. St-François 20

Louis, charretier, Franklin 49
Louis, cordonnier, Marie-Louise 116
Louis, militaire, Crémazie 190
Ludger, garde-moteur, 7e Rue 75
Ludger, garde de prison, Saunders 82
Michel, menuisier, St Léon 12
Mlle Bernadette, prof. de musique, St François 556

Mlle Léa, des Commissaires 122
Milles Léda et Odile, St-François 294
Mlle Marie des Fossés 129
Mme veuve François, d'Argenson 115
Mme veuve Gérard, 2e Avenue 23
Mme veuve J. B., Dorchester 6
Roméo, comptable, 6e Rue 88
Wilfrid, tailleur de cuir, Dorchester 46
St Sauveur Cemetery, Little River, Tél. 2004

St Ursule Hotel, Mrs M. G. Faucher, prop. St. Louis 31-33½. Tél. 4550

St Roch Pool Room, J. A. T. Lambert, prop. St Joseph 264½

St Ursule Lumber Co., Côte de la Montagne 147

St Victor (de) H. R., Agent Consulaire de France; chef du service de surveillance de la Commission des Liqueurs de Québec, St-Flavien 22. Tél. 5844

Guy, avocat, St-Flavien 22
Stadacona Box Co., Registered—Wholesale, lumber and timber, St-Peter 51
Stafford John P., ex-immigration agent, Fraser 50
Stained Glass Factory, prop. B. Leonard, St Stanislas 29½
Stain John, chief clerk Q.H.C., Avenue St Denis 12
Stam Michael, waiter, Ste Angèle 7
Standard J. peddler, St-Dominique 62

Standard Life Ass. Co., (The), Eugène Ltée, gérant, St Pierre 88. Tél. 8426

Standard Milling Co., Toronto. Farines et grains.—Trempe & Beaulieu, reprs. Dalhousie 89. Tél. 7814

Stanislas P. H., R. P. St-Vincent de Paul, maître des Novices, Côte d'Abraham 58-64

Stanley Robert, accountant, St Louis 68
Stanton Frank M., Lt-Col., d'Auteuil 45
Stapleton Bernard, laborer, Scott r54
Michael, sergeant of police, O Conne'l 28
Mrs widow Michael, Scott r 54
William, emp. C. N. R., Artillerie 26

Star Café, St-Joseph 90
Starnas John, waiter Charlevoix 5
Stations du Feu (voir page 11)
Stations de Police (voir page 11)
Staton Albert E., commercial traveller, Artillerie 101

Assurez-vous chez

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

- Staton J. A., accountant, Avenue Cartier 97
Mrs widow E. M., Avenue des Erables 71
Mrs widow Geo. J., Maple Avenue 123
Richard D., clerk, Maple Avenue 123
- Staveley E. B., of Staveley & Staveley,
Moncton Avenue 6, Tel. 3535
Harry, of Staveley & Staveley, Grande
Allée 114, Phone 290m
Harry L., secretary, Grande Allée 114
- Staveley & Staveley—Harry & E. B. Staveley—architects, St Peter 2, Tél. 501
- Steamboat Inspection Office, Champlain
101-103
- Steel L R., Ltd, Crown 65-69 and St John
324-328
- Steele James, waiter, Richelieu 340
- Stellios A., prop. Olympia Pool Room,
St-John 257½
- Stephens J. H., asst-controller Price Bros.
Co Ltd, Avenue Ste-Geneviève 52
Mme veuve Julien, Champlain 743
- Sterling Bond Corporation, Ltd**—G. Gagné, représentant—courtiers en obligations, bond brokers, Bloc Bossé, Côte de la Montagne 147. Tél. 4947
- Stermay E., machinist, Avenue Jacques-Cartier 58
- Sternlief Jack, clerk, St Paul 121
- Stevens A. E., accountant, Union Bank,
Grande Allée 354. Phone 1895w
W. H., revd, Ste-Ursule 7
William, emp. C.N.R., 5e Rue 156
- Stevenson James, M. D.**, physician and surgeon, médecin-chirurgien, Grande Allée 258, Phone 583
Lawrence, laborer, Artillerie 130
Mrs widow Thomas, St-Augustin 146½
- Stewart Alexander, architect, Avenue Bougainville 85
Garneau & Parenteau, accountants and trusters, Côte de la Montagne 147
- Stewart James D., secretary, Louise Lumber, Co. d'Aiguillon 109
Robert, public accountant, Mountain Hill 147,—res. Ste Anne 142
Wm, manager, 6e Rue 136
- Stobo John M. Co., Ltd. (The)—boots and shoes Arago 92-102 and Alexandre 21.
John M., of The John M. Stobo Co., Ltd., Grande Allée 364
Mrs widow E. J., Aberdeen 1
- Stobo W. Q.**, of the Canadian Import Co. Aberdeen 3, Phone 2634
- Stocking's Office Tourist** and Steamship Agencies, operated by the Jules Hone Travel Agencies. Du Fort 12, Tel. 82
- Stoddart Albert, soldier, des Franciscains 47
Stoppelben David, upholsterer, Artillery 9
Stott Geo. H., special passenger agent, G.T.Ry, du Fort 5
- Stovold Chs W., tailor, Dolbeau 69
- Strachan James, Ltd (The)**—Bakeries J.-E. Robitaille, gérant, De la Reine 170, Tél. 4244
- Strachan John**, custodian of the Literary and Historical Society, Library, St Stanislas 44
- Strang J. Ross, of Budden & Strang, Grande Allée 282, Phone 4924
Misses (The), d'Auteuil 95
Mrs widow Allen, Avenue Cartier 141
Robertson H., clerk, d'Auteuil 95
- Strong Edward, joiner, Cremazie 22
Stroud John, laborer, St Bernard 31
William, butcher, Aberdeen 50
Willie, butcher, Morin 135
- Stuart K., Major D.S.O., M.C., St-Louis 87
Miss Adel, Grande Allée 282
Mrs D. M., Aberdeen 168

Eau de table
délicieuse et
sanitaire

Claire-Fontaine



Sturton A. M., locomotive engineer, 1ère Avenue 611
Grant F., railway engineer, Avenue Cartier 24½
Leveissy, engine driver, 8e Avenue 123½
Miss Ethel, traveler's aid, St Ursule 36
Sullivan David, R.P., St-Sacrement, Chemment, Chemin Ste-Foy
Michael, capt., Fire Station No 6, St-Jean 143
Spike, Champlain 398
Thomas, fireman, Champlain 472
William, fireman, Ste-Julie 66½
Summer Albert, clerk, St-Vallier 126
Sunderland Mrs John, Richardson 127
P.-T., asst.-freight agent, C.N.R. Pré-vost 16

Sun Life Assurance Co., of Canada (The)
L. A. Trudelle, District Manager
Quebe Ry. Building, St-Joseph 229
Phone 1122

Sun Trust Co. Ltd, C. A. Fages et J. des R Tessier, managers, St-Jean 203, chambres 11-12, Tél. 1662

Superior Ice Cream Parlor, N. Armiotis, prop., St John 346
Surchin M., teacher, Fleurie 92

Surpass Shoë Co., Ltd.—L.-H. Bernier, manager, St-John 10. Tél. 606

Superior Court, Honorable Amédée Robitaille, Prothonotary, St Louis 12, Telephone 1589 (see page 51)

Suteliff Joseph, bank messenger, La Canardière 284

Sutherland A. C., manager, Molsons Bank, Lower-Town, St Peter 105, Phone 6780—res. Château Frontenac

Sutherland J. C., P.S., General Inspector, Maple Avenue 170
J. D., of Fraser & Sutherland, Claire Fontaine 95
J.-J., supt. of Transportation C. N. Rys Avenue Bourlamaque 37
Miss S., Saunders 52
Mrs widow J. W., Ste Angèle 16
Suzor L. A., emp. s. civil, St-Olivier 159
Swindell Richard, Aberdeen 55
Swift Canadian Co., Ltd, St-Roch 153
Mrs widow Ernest Alf., Richardson 37
Sylk Misses (the), dressmakers, Richeheu 114½
Sylvain Achille, emp. Maranda & Labrecque, St-Mathias 66

Adelard, épicier, Crémazie 208
Adjutor, menuisier, Laliberté 159
Adjutor, boucher, St Ignace 17
Albert, 6e Rue 21
Alphonse, de Sylvain & F ères. Arago 297
Alphonse, soudeur, Claire-Fontaine 23
Antoine, cordonnier, St-Olivier r 147½ rés. 147
Arthur, boucher, Turgeon 58
Chs.-Ovide, menuisier, Napoléon 197
Ed., commerçant, Champlain 48
Edm., jnr, sec.-trés. L. H. Peters, Ltd, Arago 193
Edmond, snr, rentier, Arago 193
Elz., emp. service civil, Latourelle 209

Sylvain Emmanuel, épicier, St-Augustin 81, Tel. 8171. rés. St-Patrice 54

Etienne, journalier, 3e Avenue 240
Etienne, journalier. Fleurie 100
François, détective, police provinciale, Burton 23
François, chauffeur d'auto, St-Jean 288 & Frères—Alphonse, Adjutor Sylvain et Oscar Drolet—charcutiers, Durocher 161

Have your furs insured against fire and moths during the summer months at

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, Richelieu St., QUEBEC



SPECIALISTE MIGNAULT
EXAMEN DE LA VUE III ST JOSEPH LUNETTES, ETC.



Sylvain Gaudias, repasseur de peaux, Franklin
20½
Gaudias, cordonnier, St-Olivier 141
rés. St-Patrick 87
Joseph E., homme de livraison, de la
Reine 188
Louis, chauff. d'auto, St-Patrick 83
Louis, rentier, Avenue des Erables 44
Ludger, emp. C N.R. Avenue Lesage 53

Syndicat de Québec, Enr (Le)—Edouard
Côté—pour la vente en détail de
nouveauités, fourrures, tapis, pré-
larts, merceries, etc., for the retail
sale of dry goods, furs, carpets, oil
cloths and haberdashery, St Joseph
225 coin de la Couronne, Tél. 2701-
2702. Succursale, Dégigny 28, Tél.
3557

Syndicat Financier de l'Université Laval de
Quebec, adr. Université Laval
Sinnott James, cond. Q. Ry, Burton 2
Myles, laborer, St Michael 52

Claire-Fontaine The Worlds Best
Table Water

Cie P. T. LEGARE Ltée

278, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

T

Taché Alexandre M., employé de l'administration et dessinateur, Garneau 18
 Etienne, comptable, Lachevrotière 92
 Guy-Casgrain, emp. s. civil, Garneau 18
 Mme veuve Etienne, Lachevrotière 92
 Mme veuve Eugène E., Ste Ursule 52
 Mme veuve Ferd., Du Pont 158½
 Mme veuve Jules P., Avenue de Salisbury 32

Tailleur Ovila, barbier, 3e Rue 126½, rés 128

Taillon Charles Auguste, emp. C.P.R., St-Mathias 79
 Charles, emp. C.P.R., St-Mathias 77
 Emile emp. Q. Ry., Montmorency Div., 8e Avenue 169
 F.-X., menuisier, 3e Rue 183
 Herménégilde, march de glace, Vitré 1b
 Jos. Arthur, de Le Terminus, débit de tabac, St-Valier 1251b
 Joseph, tailleur de gants, St Mathias 49
 Joseph, opérat. de Cinéma, Vaudreuil 26
 Joseph A., emp. s. civil, Laliberté 147
 Jules, menuisier, 3e Rue 185
 Jules, commis, 12e Rue 3
 Octave, tailleur, St François 286
 Philéas, emp. C.P.R., Fleurie 5
 Philippe, Dorchester 138, rés. 142

Talbot Alexandre, barbier, St-Olivier 316
 Albert, pompier, Prince-Edouard 310
 Alfred, surt. de construction C. P. R. Garneau 12
 Alphonse, sr., barbier, Prince-Edouard 225½
 Alphonse, commis, St-Valier 318
 Alphonse E., emp. Lamontagne Ltée, des Fossès 126
 Arthur, rentier, Avenue Marguerite-Bourgeoys 36
 Chs-Oct., emp. s. civil, Avenue Maisonneuve 36
 Cléophas, arpenteur, d'Artigny 81
 Cyrille, commis, des Fossès 126

Talbot Dédyme, emp. Q. Ry, Napoléon 113
 Elzéar, corroyeur, Marie de l'Incarnation 103
 Ernest, voy. de commerce, La Canardière 117
 F.-X., chauffeur, St Bonaventure 33
 H. G., emp. s. civil, Racine 21
 Henri, contrematre, Alex MacKay, Avenue des Chênes 25
 Henri, emp. s. civil, Hébert 15
 Henri, sr., charretier, Richardson 191
 Henri, jr, repasseur de fourrures, Richardson 191
 J.-A., Franciscains 113, Tél.6140

Talbot J. Arthur, marchand-épiciier Thé et café, poisson frais et salé, fruits, etc. Grocer, Carillon 123, Tél. 3936, rés. Massue 20, Tél. 3080

Jean Robert, professeur de musique, d'Artigny 81
 Jos. H., pilote, Ave. Bougainville 32
 Joseph, boulanger, St-Olivier 293
 Joseph, plombier, Ste Hélène 109½
 Joseph, journalier, Couillard 28
 Léo, comptable, 14e Rue 34
 L. G., voy. de commerce, Saunders 86
 Louis ex-chef de la Brigade du feu, Dorchester 183

Talbot Louis, A., C.R., avocat, St-Pierre 98 rés. 1ere Avenue 462½

Ludovic, gardien bâtisse de la Douane, St André 4
 Miville, peintre, Dorchester 183
 Mlle Odilia, institutrice, Sauvageau 161
 Mlle Philomène, des Franciscains 112
 Mme veuve Aimé, de l'Alverne 42
 Mme veuve Diogène, Ste-Famille 30
 Mme veuve Eugène N., Scott 152
 Mme veuve Louis Numa, St Olivier 24
 Napoléon, journalier, Latourelle 91
 Odilon, machiniste, du Roi 403

Le Meilleur Pain

T. Hethrington Ltée
 364, Rue St-Jean - Tel. 6636

The Best Bread

“SATISFACTION OU ARGENT REMIS”
Il n’y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P. T. LEGARE Ltée

Talbot O. E., Lt-Col., percepteur du Revenu, Corporations commerciales, St Louis 12, Tél. 470. Directeur Chemins de fer Nationaux, du Fort 5, Tél. 7210—rés. Avenue Bougainville 75. Tél. 1787w

Percy C., man. Canadian Motors & Machine Co. Ltd., St. Anne 32, Phone 4492

Pierre, arpenteur, d'Artigny 81
 Régis, commis, de la Reine 320½

Talbot René, Marchand et agent de manufacturiers. Appareils et accessoires en général pour combattre l'incendie. Outillages de voirie et de construction. Boyaux à incendie de toutes sortes. Articles et chaussures en caoutchouc—Engins chimiques sur roues de toute capacité. Pompes à incendie, à vapeur et à gazoline “Waterous”. Rouleau à vapeur pour macadam “Waterous”. Concasseurs en acier “Champion” de toutes grandeurs, ainsi que toutes les autres machines pour confection des chemins et de construction générale. Malaxeurs et outillages pour ouvrage en béton “London”, St-Paul 205-207. Tél. 3684 rés. St-Gabriel 44. Tél. 534

Victorien, menuisier, Morin 92

Tancrède Emile, journalier, de Bernières 105

Mme veuve Fortunat, St-Mathias 46

Tanguay Adjudor, tailleur de corsets, St-Vallier 225

Albert, emp. Dom. Corset, Ste-Hélène 42

Albert, cord.-machiniste, Avenue Taschereau 17

Alfred, ing. stationnaire, de la Reine 227

Alf. T. & Cie, marchands à commission Bell 4, Tél. 1612

Alfred T., de Alfred T. Tanguay & Cie, Avenue Laurier 285, Tél. 1928w

Tanguay A.-P., emp. s. civil, St-Amable 100

Arsène, menuisier, Ste-Julie 67

Arthur, barbier, St-Augustin 83, rés.

Aberdeen 129

Auguste, journalier, St Patrice 88

Camille, tailleur en cuir, Avenue Taschereau 17

Charles, sellier, St-Nicolas 42—rés.

Alfred I4-I6

Charles, emp. s civil, Ste Madeleine 31

Tanguay & Chênevert,—Raoul Chênevert—Architecte. D'Aiguillon 20½
 Tél. 1466

Ed. G., président Georges Tanguay Ltée, Vice-Consul du Paraguay, Grande Allée 177. Tél. 5756

Edmond, emp. C. N. R., Avenue Lesage 66½

Edmond, comptable, Hébert 17

Edouard, mécanicien, Richardson 139

Edouard, charretier, Demers 34

Edouard, journalier, Boisseau 141a

Edouard, garage, d'Aiguillon 80

Emile, peintre, Bédard 23

Georges Alphonse, emp. B. Houde Cie, Ltée, St-Olivier 217

Tanguay Georges, Ltée—Ed-G. Tanguay, président; Omer Houde, vice-président; Henri Forgues, secrétaire-trésorier; Mme Geo. Tanguay et H. Bray, directeurs. Marchands de provisions, farines, poisson, foin et engrais chimique “International”; general merchants and dealers in flour, fish and hay, St Paul 48, St André 32-34-36. Tél. 5400-5401

Georges, Ltée, confiseries, de Courcelles 2

Gérard, prop. The Yellow Service Station, d'Aiguillon 20

Isidore, journalier, 5e Rue 88½

Jean-Bte, cord.-machiniste, Morin 105

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5151



Tanguay J. Eugène, general manager Quebec Power Co. and Quebec Ry, Light, Heat & Power Co., Ltd. Office: St. Joseph 229, Tél. 4750, rés. St-Cyrille 60, Tél. 4377

J. O. Nap., comptable des dépôts judiciaires, St-Amable 100. Tél. 3831j.

Joseph, clicheur, Letellier 28

Joseph, cordonnier, St-Luc 89

Joseph, voy. de commerce, Sauvageau 87

Joseph, de Tanguay & Moisan, St-Stanislas 27 1/2

Tanguay Joseph, manufacturier de chaussures, angle des rues du Roi et St-Dominique, Tél. 6631, rés. Avenue Taschereau 17, Tél. 4716

Joseph, gérant Lachance & Tanguay Ste Agnès 26

Lauréat, commis et pianiste, Avenue Taschereau 17

Laurent, emp. Chs A. Parent, des Commissaires 35

Léonidas J., commis B. de Poste, Charest 155

Léopold, commerçant de bois, Crémazie 47

Louis, de Lachance & Tanguay, St-Luc 55

Lorenzo, emp. dépt des Autos, St-Jean 334

Lorenzo, tailleur de cuir, St-Agnès 18

Marcel, comptable, des Remparts 2 & Moisan, prop. Théâtre Victoria, du Palais 27

Mme Joseph, Ste-Famille 12

Mme René, Ste-Angèle 13-17

Mme veuve A. D., Fraser 186

Mme veuve Alphonse, St-Valier 227

Mme veuve G. Emile, d'Aiguillon 20

Mme veuve Georges, des Remparts 2

Mme veuve Georges, Hébert 17

Mme veuve Joseph, Avenue Taschereau 36

Tanguay Mme veuve Louis, d'Aiguillon 68

Mme veuve Magloire, Massue 219

Napoléon, sellier, St-Jean 334

Oscar, gardien de la paix, St-Jean 334

Paul, de Sawn Lumber Co., d'Aiguillon 20

Philippe, emp. Buanderie Frontenac, 9e Rue 99

Pierre, cordonnier, Napoléon 18

St-Georges, agent manufacturier, des Remparts 2

Wilfrid, chauffeur d'auto, Durocher 147

Wilfrid, tailleur en cuir, Avenue Taschereau 17

Tapin Alfred, boulanger, Colomb 237

Joseph, contremaitre, d'Aiguillon 168

Wilfrid, cord.-machiniste, des Commissaires 209

Tapp O. E., electrician, Berthelot r293 3/4

Tarantour Frank, traveller, du Roi 93

Tardif Adélar, journalier, Falardeau 2

Albert, comptable, Bayard 188

Alfred, charretier, St-Luc 365

Alphonse, charretier, Ste Agnès 14

Alphonse, emp. La Cie Paquet, Ltée., Richardson 251

Alphonse, maréchal-ferrant, Ste-Hélène 237

Amédée, gérant, St Valier 956

Tardif Ancina, L.L.L. avocat, de Drolet & Tardif, St-Pierre 81, Tél. 6283—rés. Avenue Bougainville 34, Tél. 1691w

Arthur, commerçant d'animaux, St Valier 1216

Arthur, tailleur en cuir, Arago 222

Charles, corroyeur, Berthelot 2

Cyrille, charretier, Richelieu 288

Ernest, tailleur de cuir, La Canardière 130

Ferdinand, charretier, Boisseau 37

François, épicier, Ste-Marie 23

François, photographe, Ste-Marie 27

Frank, photographe, St-Jean 302

Gaudias, laitier, Napoléon 135

Spécialité: Réparations de Fourrures dans les derniers goûts.

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC



Tardif Gédéon, tailleur en cuir, Boisseau 21
Georges, mécanicien, St Augustin 72
J. Albert, facteur, Dollard 69
J. Aristide, E.E.M., Richelieu 302 1/2
J. Ernest, tailleur de cuir, La Canardière 130

Tardif J. Ludger, Syndic autorisé, comptable et liquidateur. Spécialité: Collection et règlement de compromis entre débiteurs et créanciers, St-Joseph 133, Tél. 5234, rés. St-Joseph 424

Tardif J. P., District Manager International Correspondence School of Scranton, Pa., St Jean 115. Tél. 511

J. L., commis, Hermine 238

J. Louis, voy. de commerce, St-Olivier 182b

J. W., taverne, de la Couronne 114, rés. St-Benoit 99-101

Joseph, gérant des ventes, Drouin & Frères, Limitée, rés. Ste-Foy, Tél. 1314 s 11

Joseph, conducteur C.N.R., McMahon 12

Joseph, cord.-monteur, Arago 24

Joseph, journalier, Champlain 748

Joseph, tailleur en cuir, St Léon 58

Joseph, charretier, Richelieu 288

Joseph, charretier, St Ignace 103

Joseph, menuisier, Frontenac 100

L. Almazor, solliciteur, D'Assise 85

Lauréat, garde-moteur, d'Aiguillon 251

Lauréat, garde-moteur, Richelieu 289

Mlle Alexina, sténographe, Ferland 22-

Mlle Alma, St-Vallier 1143 1/2

Mlle Berthe, institutrice, Hermine 238

Mme veuve Alfred, Richelieu 212

Mme veuve Edouard, St Félix 17

Mme veuve François, Richelieu 232

Mme veuve Louis, Richelieu 288

Mme veuve Médéric, Dollard 69

Mme veuve Onésime, Fleurie 154

Tardif Napoléon, mécanicien, Hermine 54
Narcisse, journalier, Demers 34
Odilon, emp. Boswell's Brewery, Richardson r47

Odilon, tailleur de cuir, des Fossès 163

Omer, charretier, Richelieu 288

Omer, plâtrier, Montmartre 54

P., maçon, Napoléon 260

Philippe chauffeur, La Canardière 51

Pierre, journalier, St-Luc 336

Régis, homme de cour, Ste-Marguerite 81

Rodolphe, commis, Fleurie 154

& Ross, épicier, La Canardière 273

Samuel, pompier, St-Gabriel 18 1/2

Sylvio, emp. C.N.U., St Mathias 81

Victor, tailleur en cuir, Bayard 176

Wilfrid, épicier, La Canardière 273, rés. 271

Wilfrid, journalier, Champlain 686

W. Honoré, charpentier, Richelieu 44 1/2

Tardivel Eugène, emp. s. civil, Claire-Fontaine 15

Tardivel J., peintre-décorateur, decorative house and sign painter, Côte d'Abraham 120. Tél. 1441

Ph. H., asst. surintendant des travaux militaires, Lachevrotière 48

Targett Mrs widow M., St Julia 77

Taschereau Alleyn, C.R., avocat, advocate. Barrister and Solicitor, St-Pierre 84. Tél. 1408—rés. Ste-Ursule 72 1/2. Tél. 1608

Taschereau André, avocat, de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, St-Pierre 71, Télé. 2762-2763, rés. Grande Allée 144

Taschereau Antoine C., avocat; comptable de l'Assemblée Législative; secrétaire de la Commission Scolaire des Ecoles Catholiques Romaines de la cité de Québec, Ste Ursule 77. Tél. 974

We dye muksrat coats into Hudson Seal.

Nous teignons en seal Hudson les manteaux de Rats musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Taschereau Claude, notaire, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque d'Hochelaga, St Pierre 71, Tél. 944—rés. Avenue Ste Geneviève 17, Tél. 1087

Taschereau C. Edmond, notaire, notary, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque d'Hochelaga, St-Pierre 71, Tél. 944—rés. Avenue Ste Geneviève 16, Tél. 1087

de Montarville, Lt-Col., Fraser 50

Taschereau J. Félix, imprimeur, St-Paul 317, Tel. 7806w, rés. Avenue Holland 120, Tel. 567-s-3

Taschereau J. E., avocat, de Prévost, Taschereau & Bresse, St Pierre 138. Tél. 856—rés. d'Auteuil 77. Tél. 5432

Taschereau L. Alexandre, Honorable Premier ministre et Procureur Général, C.R., M.P.P. pour Montmorency; de Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau, Grande Allée 187. Tél. 1457

Paul, LL.L., avocat, de Taschereau, Roy Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau, Grande Allée 187, Tél. 1457

Robert, LL.L., avocat, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau, Grande Allée 187, Tél. 1457

Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau—Hon. Alexandre Taschereau, C.R., Ferdinand Roy, C.R., L. Arthur Cannon, C.R., Georges Parent, C.R., Paul Taschereau, LL.L., & Robert Taschereau, avocats, advocates, St-Paul 70. Télés 634 et 635

Taschereau & Taschereau—C. E. Taschereau et Claude Taschereau, notaires, notaries. Edifice Banque d'Hochelaga, St-Pierre 71, Tél. 944

Tassé Joseph, constructeur, Château Frontenac, Lockwell 32

Taxis de Québec, Enr.—l'Association de—Henri Lemieux, gérant, Dalhousie 34

Taxis Blanc et Noir, St. Patrick 100-106, Tél. 7970

Taxis Rouge, St. Roch, 57, Tel. 6710

Taylor Douglas T., secretary treasurer Dominion Brokerage Co., of Quebec, Mountain Hill 147, Phone 1715—res. St-Louis 43

G. W., local freight agent C. P. R. Grande Allée 295
George, St-Jean 582

Taylor James A., Purchasing Agent Brown Corporation, St Peter 71, Phones 8680-8681—rés Moneton Avenue 1, Phone 5968f

James B., St Louis Road 82

Misses (the), Maple Avenue 29

Mrs widow W. F., Richelieu 66

Robert, R.C.G.A. band, St. Julia 55

S., accountant Treasury dept, St Louis 43

Tcharos N., confectioner, Dorchester 113

Teakle A. J., of the Herman Young Co., Reg'd., Park Avenue 75. Tel. 5131

L. J., of the Herman Young Co., Reg'd., Bourlamaque Avenue 67

Mrs widow Thomas, St Augustin 49

Ths. F., editor "Quebec Telegraph", St-John 139

W. C., Gomin Road, Sillery

Tear Joseph, laborer, Candiac 3

Phone 6636
for

T. Hethrington Ltd.

364, St. John
Street

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Teinturerie Dorchester,

Enr., N. Vandroogenbroeck —
Spécialité de teinturerie et net-
toyage à sec. Pressages et réparations
de vêtements pour dames
et messieurs. Nous allons cher-
cher et retournons les effets à do-
micile, Dorchester 116-120 coin
Richardson. Tél. 5254

Nationale, Odilon Vézina, prop., du
Pont 79. Tél. 7486

Tellier J. E., Lt-Colonel, District Ordina-
nance Officer. Dominion Rifle Fac-
tory, Avenue Taché, Tél. 200—rés.
Citadel Hill.

Temple Miss Fanny, St. Julia 71

Tendland Joseph, cord-monteur, St Luc 228
Louis, cordonnier, Napoléon 82
Mlle Emma, Bagot 19

Terreau Alfred, teneur de livres, des Rem-
parts 7

C. Henri, acheteur Terreau & Racine
Enr, Crémazie 87

James, surintendant fonderie Terreau &
Racine, Enr., des Remparts 7

Louis, Commandeur de l'Ordre de St-
Sylvestre; Commandeur de l'Ordre du
St-Sépulchre; de Terreau & Racine,
Enr., des Remparts 7

Louis Chs, comptable, avenue de Sala-
berry 28

Mme veuve Charles, Crémazie 82

Terreau & Racine, Enr.—Louis et Roch

Terreau & Jos. Racine—fondeurs et
marchands de poêles, quincaillerie,
plomberies, pneus d'automobiles
"Royal Oak", couchettes fer et cui-
vre et fournitures pour constructeurs
et chantiers. Bureau et magasin, St-
Paul 194-208; entrepôts 212-228;
fonderie, St-André 131-145, Tél. 6715

Terreau Roch, Che. de l'Ordre St-Grégoire
de Terreau & Racine, Enr., des Rem-
parts 43

Tessier Adélarde, réparation de meubles, St
Olivier 308

Adélarde, gérant, Avenue Marguerite
Bourgeois 114

Albert, journalier, St-Bonaventure 25

Albert, cord.-monteur, Jérôme 29

Albert, emp. Bell Tel. St Germain 127

Anselme, chauffeur, St-Bonaventure
23 1/2

Anselme, ouvrier en tabac, Langevin 31

Aug. M., hon. Juge C.S., 5, Place Geor-
ges V. Tél. 7181

Charles A., abbé aumônier, Richelieu 2
Charles, marchand d'huile, 3e Avenue
202

Tessier Cyrille, notaire et commissaire pour
les Cours des provinces Québec et
d'Ontario, Bureau et rés. d'Aiguillon
12. Tél. 1263

Cyrénus, soll. d'assurances, Crémazie 11
dit Laplante F., abbé, couvent des Do-
minicaines, Chemin St-Louis
dit Laplante Philippe, M. chaussures,
Bayard 85

Tessier, Fages & Cie, J. des R. Tessier & C.
A. Fages—Courtiers en assurances.
Représentants Royal Ins. Co.; Queens
Ins. Co. of America; Quebec Fire Ass
Co; Royal Indemnity; La Prévoyance;
London & Lancashire Gua. &
Acc.Co. Edifice Lindsay, St-Jean 203,
Tél. 1662

François, journalier, Boisseau 258r

G. J., emp. Com. des Liqueurs, Avenue
Marguerite Bourgeois 114 Tél. 4229w

Georges V., administrateur de succes-
sions, St Pierre 71, rés. Ste Ursule 60

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous
avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.*

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tél. 5151

29, Rue Buade - Tél. 109



Tessier Gustave, ingénieur forestier, Grande Allée 263
 Henri, emp. s. civil, St-Cyrille 200
 Henri, commis de banque, St Jean 595
 Isaie, cordonnier monteur, Montcalm 29
 J. D. A., commis-voyageur, 4e Avenue 174½
 J. E., ancien épicier, 4e Avenue 136
 Joseph, boulanger, Bayard 53
 Joseph, cordonnier, Ave. Renaud 137
 Joseph, cordonnier, d'Artigny 29
 Joseph charretier, de la Reine 192
 Joseph, journalier, 4e Rue 19
 J. des R., ingénieur civil, arpenteur-géomètre, agent d'assurances, de Tessier, Fages & Cie, St-Jean 203
 Tél. 1662—rés. d'Aiguillon 12, Tél 1263
 Jules, honorable, sénateur, avocat, St-Pierre 71, rés. Laporte 14, Tél. 841
 M^le Cécile, Latourelle 250
 Mme veuve Elzéar, St Valier 1277

Tessier P. Napoléon, gérant Montcalm Land Co., Ltd., Côte de la Montagne 58, Tél. 3407—rés. St-Jean 595. Tél. 561

Ulric G., commis de banque, Ste-Ursule 60
 Victor, commis, de banque, St Jean 595
 Yves, emp. Daily Telegraph, Aberdeen 68

Têtu A., révérend, chapelain de l'Académie Commerciale, Avenue Chauvreau
 Mlle Eugénie, secrétaire de l'Oeuvre des Tabernacles, Hopital Général
 Mlle Herminie, Hopital Général
 Mme veuve Arthur, de Fossès 219
 Mme veuve E. L., Couillard 26½
 Réginald, voy. de commerce, Avenue Bougainville 72
 Wilfrid, commis B. Poste, 9e Rue 98
 Thatcher J., machinist, Avenue Lesage 70
 Théâtre Auditorium, l'Auditorium Ltée, props. St-Jean 142-144

Théâtre Canadien, St-Jean 229
 Théâtre Classie, St-Jean 621. Tél. 2587
 Théâtre Crystal, Arthur Drapeau, prop, St Joseph 263-265

Théâtre Empire, Henri Gagné, géant, de la Fabrique 24-26. Tél. 70

Théâtre Français, St-Vallier 864. Tél. 5603
 Théâtre Imperial, Arthur Drapeau, prop., St Joseph 302-306
 Théâtre Princess, Arthur Drapeau, prop., St Joseph 276-278
 Théâtre Victoria, Tanguay & Moisan, props, du Palais 27
 Théberge Désiré, plombier et magasin, 5e Rue 41
 Joseph, Orphelinat St-Sauveur, Colomb 182
 Léo, gérant, St Valier 862½
 Pierre, journalier, de Bernières 78
 The Canada Sugar Refining Co., Ltd., St-James 17

The Canada Supply Co., Reg'd publishers imprimeurs—Boulevard de l'Entente 143

The Coca Cola Co., of Canada, Ltd. J.-A. MacAlphine, manager, des Prairies 15
 The Comfort Clothing Stores, Reg'd—Samuel Dorfman & Jacob Schwarzbord, St-Joseph 7-11. Tél. 8368
 The Commissioners High School, Walker Miles C. B. A., principal, St-Augustin 136

The Garrison Club—Colonel J.-J. Sharples, sec-treasurer, St-Louis 97. Phone 3161

The Gas & Electric Motor Repair Service Reg'd, St-Vallier r 388
 The Indian River Railway Co., Georges Parent, secretary, St Paul 70

Assurez-vous chez

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772



The Laurentian Forest Protective Ass. Ltd., P. W. Mackay, manager ; P. G. Owen, sec'y-treasurer, St Peter 126, Phone 135

The Paintol Chemical Co., Alb. Dorion, gérant, St Valier 62-68

The Prudential Ins Co., of America, H. Legendre, manager, St John 104, Tel. 7262 and St John 203, Tél. 1559

The Quebec Liquor Commission—Police Department—St. Louis 12, Court House. Phone 4026

The Radio Corporation of Canada, Ltd. Major M. H. Labbé, gérant, St-Vallier 487

The Southern St Lawrence Forest Protective Ass. Ltd., B. Guérin, manager Western Division; P. G. Owen sec'y-treasurer, St Peter 126. Phone 135

The Telegraph Printing Co., prop., "Quebec Daily Telegraph", Buade 27

The Yellow Service Station—Gérard Tanguay & Albert Allaire—St-Vallier 163. Tél. 7387

Théobald E. G. district car foreman C. N. R. Crémazie 98

P. J., car inspector C.N.R., Candiac 17

Percy F., machinist, St-Laurent 29

Théophile Revd. Père, vicaire, 8e Avenue 72

Thériault A., Major Artillery Park, rue McMahon

Aleide, débardeur, Sault-au-Matelot 53

Thériault Bienvenue & Lacroix—Elisée Thériault, Valmore Bienvenue & Gérard Lacroix—avocats, advocates, St-Pierre 51, Tél. 541

Thériault C. E., gérant du district de Québec, Canada Life Assurance Co., édifice Banque d'Hochelaga St-Pierre 132 Tél. 244, rés. Fraser 68, Tél. 7611f

Thériault Elisée, M.P.P., pour l'Islet; avocat, de Thériault, Bienvenue & Lacroix, St-Pierre 51, Tél. 541; aviseur légal de la Cité de Québec, bureau, Hôtel-de-Ville. Tél. 2301—16s. Avenue Ste-Geneviève 45. Tél. 4105

Elphège, mécanicien, La Fayette 125

Georges, emp. s. civil, St-Jean 373

Henri, ing.-stationnaire, St-François 549

Hippolyte, journalier, St-Paul 115

J. Rosario, artiste dessinateur, de Désy & Thériault, Aberdeen 116

Mlle Aurore Hébert 11

Mme veuve Arthur, Hamel 7

Mme veuve Nicaisse, du Roi 178

Patrick, emp. s. civil, La Canardière 71

Thérien voir aussi Therrien

Thérien Albert, comptable, St-Vallier 844

Alphonse, électricien, St-François 477

Dollard, emp. Q. Ry., St-Vallier 844

Hippolyte, menuisier, Charest 16

Johnny, emp. C. N. R., LaSarre 89

Jos. N., maître de poste, St Sauveur St Vallier 838-844,

Joseph, commis B. de Poste, 5e Ave. 35

Joseph, serrefrein C.N.R., 5e Rue 146

Mme veuve Jos. Charles, 3e Avenue 116

Mme veuve Napoléon, Victoria 65

Napoléon, charretier, Colomb 172

Napoléon, garde-magasin, Arago 184

Odilon, épiciier, Colomb 170-172

W. J. O., caissier, Victoria 23-25

Therrien Abel, agent general d'assurances, Ste Marguerite 188

Aimé, serrefrein, 2e Rue 136

Albert, ferblantier, de la Reine 101

Auguste, pompier, 6e Avenue 112

Charles, cordonnier, Châteauguay 15

Delphis, 4e Avenue 170½

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Therrien Elzéar, sec. au Ministère des Travaux publics et du Travail; Commissaire Cour Supérieure pour le district de Québec, Aberdeen 74, Tél. 1292

F. X., asst.-contremaitre Dépt des Travaux public et du Travail, Ste Marguerite 188

Henri, repr. Fisher Mark & Sons Co., of Montreal, Crémazie 131

Isidore, mécanicien, des Commissaires 115

Joseph, menuisier, des Fossés 255

Mlle M.-E., garde malade, Candiac 9½

Mme veuve Pierre, 4e Avenue 170½

Méderic, commis, Dolbeau 8

Napoléon, cordonnier, Chateauguay 54

Napoléon, emp. s. civil, Rigauville 29

Paul, agent du Pont 112

Théophile, emp. C.N. Rys, 4e Avenue 190

Victor, journalier, de Bernières 21

Thetges Frank, ingénieur civil, Colomb 207

Thibaudeau Albert, charretier, St-Benoit 23

Albert, imprimeur, Chénier 29

Alfred, cord.-machiniste, Richardson 287

Alfred, cordonnier, Ste-Thérèse 132

Anselme, charretier, St-Mathias 56

Arthur, mécanicien, Richardson 164

Arthur, gardien, St Jean 492

E.-A., commis de malles, St-François 47

Thibaudeau Emile, médecin chirurgien;

Ste Famille 38, Tel. 1115

Thibaudeau, Frères & Cie—L'hon. Alf.

Thibaudeau, Gustave Audette et J Anctil—nouveautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 41-43. Tél. 828

Georges, tailleur en cuir, St-Olivier 256½

Henri, navigateur, Richardson 164

J. Herménégilde, cordonnier, de la Couronne 187

J. M., c.-voyageur des Franciscains 125

Joachim, Rév. Frère, directeur de l'Union N.-Dame, Côte d'Abraham 64

Thibaudeau Joseph, bourreur, Signai 78

Joseph, cord.-machiniste, Blvd Langelier 20

Josephat, mécanicien, Robitaille 9

Jules, commis-expéditeur, Massue 204½

Mme veuve Alfred Morin 137

Mme veuve Elie, Richardson 164

Mme veuve Elzéar, Signai 76

Mme veuve Frédéric, Richardson 365

Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 66

Mme veuve Siméon, Richardson r 363

Narcisse, cordonnier, Richardson r 363

Paul, chauffeur d'auto, Charest 181

R.-A., manufacturier de chaussures, Charest 117, rés. St-Cyrille 67

Raoul, emp. Corporation, Arago 215

Thibaudeau Roméo, auditeur de la Cité.

Tél. 4953, rés. des Franciscains 132.

Tél. 8432m

Rosaire, mécanicien, St Olivier 228½

Tancrède, menuisier, Ozanam 69

Théodore militaire du Roi 231

Ulric, fonct. public, St Simon 1

Wilfrid, journalier, Latourelle 8

Thibault Adélar, mécanicien, Marie de

L'Incarnation 86a

Adjutor, emp. Rock City Tobacco, du Roi 138

Albert, chauff.-stationnaire, Arago 264

Albert, Ste-Thérèse 210

Albert, journalier, Chateauguay 52

Albert, typographe, Colomb 393

Aleidas, journalier, Latourelle 129

Alfred, rentier, Victoria 89

Alfred, emp. de banque, St François 469

Alphonse, charretier, St Olivier 298

Arthur, cordonnier, Victoria 29

Arthur, de Quebec Engraving Co., Ste-Thérèse 24

Arthur, comptable, Victoria 89

Arthur, modeleur, Lavigueur 20

Auguste, garde-moteur, Morin 311

Cyrille, monteur, Lavigueur 22

Clovis cordonnier, Victoria 177

Le Meilleur Pain

T. Hethrington Ltée

The Best Bread

364, Rue St-Jean - Tel. 6636

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Thibault Dollard, commis, St Ignace 81
Donat, emp. C.N.R., 3e Avenue 418
Edgar, plombier, Lavigneur 185
Eugène, mécanicien, 9e Rue 7
F. X., peintre, Châteauguay 27
F. X., peintre, St-Félix 27
Gaudias, charretier, Dollard 96
Georges, agent d'assurances, Boulevard
des Alliés 24
Georges, boucher, St-Vallier 1139
Henri, commerçant, Napoléon 34
Herm., charron, 3e Rue 110, rés, r 110
J.-Anthyme, emp. C. N.R., 1ère Rue 171
Jean, emp. Action Catholique, Duro-
chers 42
Joseph, ent. menuisier, Bayard 138
Joseph, chauffeur, de Tracy 25
Joseph, peintre, Châteauguay 264 ½
Joseph, charretier, Bagot 122
Joseph, pompier, Victoria 177
Joseph, garde-magasin, Latourelle 167
Joseph, menuisier, Ave Bigaouette 57-59
Léo, porteur de pain, Signaï 114
Léon, fils, gardien de la paix, 7e Rue 97
Léon M. J., agent d'assurances, St-Jo-
seph 432, Tél. 1350
L.-P., agent manufacturiers, du Pont 110
Léopold, caissier Comm. des Liqueurs,
Grande Allée 53
Louis, accordeur de pianos, Ste-Julie 8
Maxime, garde-moteur, Richardson 213
Mlle Clara, Richelieu 286
Mme veuve Arthur, St-Ignace 81
Mme veuve Eugène, Victoria 89
Mme veuve G. H., St-Louis 54
Mme veuve Henri, modiste, Lavigneur
22
Mme veuve Honoré, St Vallier 1139
Mme veuve Joseph, St-Olivier 292 ½
Mme veuve Joseph, D., d'Artigny 8
Mme veuve Joseph Eugène, St-Luc 39
Mme veuve Michel, St Michel 9 ½
Mme veuve Onésime, de l'Alverne 42
Napoléon, agent de La Cie Catelli,
de la Reine 391

Thibault Napoléon, commerçant, Ste Claire 51
Napoléon, ouv en bouilloires, 3e Ave-
nue 352
Octave, journaliste, de Tracy 21
Omer, officier de Marine, Champlain 366
11. Tél. 3032—rés. Avenue Cartier 6
Omer, garde de prison, Latourelle 128
Pierre, menuisier, 4e Avenue 152
Proculus, cuisinier, Demers 27
R., journaliste, Morin 121
Théodore, tanneur, Châteauguay 50
Thomas, pompier, 7e Rue 104

Thibault Victor, marchand d'animaux de
l'Ouest, farines, grains, peaux vertes,
laine, bois de pulpe, bois de construc-
tion et dormants de chemins de fer,
Edifice Morin, Côte de la Montagne
111. Tél. 3032—rés. Avenue Cartier 6

Thiboutot Arthur, agent, 10e Rue 114
Arthur, emp. s. civil, St Olivier 139
Gustave, président L. H. Gaudry & Co.,
Ltd., Morin 213. Tél. 7288
J. A., voy. de commerce, de la Reine 327
Joseph, emp. C. N. Rys, 3e Rue 101
Onésime, menuisier, 3e Rue 193
Thimeneur Wil., photographe, Napoléon 45
Thivierge Achille, restaurateur, St Vallier
408-412
Adélar, barbier, d'Aiguillon 83
Alphonse, mécanicien, St Valier 1237 ½
Almanzor, épicier, Dorchester 124, rés.
Richardson 272
Amédée, corroyeur, Morin 67
Amédée, c.-voyageur, St-Vallier 614
Arthur, mécanicien, de Beaujeu 171 ½

Thivierge Arthur, marchand-épicier, gros
et détail, grocer. Licencié pour la
vente de Bière et Porter. Epicerie
de première qualité, beurre, poisson,
légumes, etc. gros et détail, St-Jo-
seph 368-370. Tél. 5572-5573, et
Hermine 28-30 et Sauvageau 95,
Tél. 2033w, rés. Hermine 26. Tél.
2033j

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Améri-
caines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes.

338, rue St-Jean - Tel. 5151

The Rexall Stores

29, rue Buade - Tel. 109



Thivierge Daniel, ing. C.N.Rys., Grant 123
David, tailleur de pierre, Montmartre 45

Thivierge Elias, nouveautés et mercerie,
dry goods and haberdasher, St Joseph
458-460. Tél. 5641, rés St Am-
broise 90, Tél. 8737j

Ernest, charpentier, 6e Rue 45
Eugène, rentier, des Commissaires 161
Ferdinand, magasin, Kirouac 57½

Thivierge H., "Le Costumier". Confections
et merceries pour Dames, St-Joseph
197. Tél. 7234, rés. de la Reine 303.
Tél. 5877

J.-Albert, comptable, 5e Rue 14 Tél.
8225

Thivierge J. B. A., président et gérant de
La Librairie Langlais, Ltée, de la
Couronne 142, Tél. 2389, rés. d'été,
Station Everell, Beauport

J. Esdras, commis voyageur, Côte Ste-
Geneviève 4¼

J. Lauréat, commis, Avenue Lamon-
tagne 20

Thivierge J. Narcisse, au département de
publicité du journal "Le Soleil".
Bureau: 92, Côte de la Montagne,
Tél. 6800., rés Preston Park, Berger-
ville. Tél. 3788w

Joseph H., tailleur de cuir, St Valier 85

Joseph, commis, Boisseau 209

Joseph, chauffeur d'auto, Côte Ste Gene-
viève 4¾

Joseph, journalier, N.-D. des Anges 202

Joseph, jr, commis, Ste-Hélène 57

Joseph sr, garde-magasin, Ste-Hélène 57

Thivierge Joseph, prop. I.-A. Fortin, Enr.,
Boulevard des Alliés 21, Chemin de
Charlesbourg (1re Avenue), Tél.
5147w

Joseph, contremaitre corroyeur, 5e
Rue 14

Joseph, machiniste, Avenue Touran-
geau 20

Louis, pilote, des Franciscains 71

Louis, tailleur en fourrures, St-Ambroise
88, et d'Argenson 196

Lucien, menuisier, Prince-Edouard 319
Mlle Lucienne, St-François 540

Napoléon, tailleur en cuir, Montmartre
37

Octave, marchand-tailleur, St-Joseph
303, rés. Saunders 18

Paul, agent d'assurances, Boulevard
Langelier 71

Paul, sec.-trés. de la Librairie Langlais
Ltée., Fleurie 137

Pierre, rentier, St-Sauveur III

Philippe, conducteur C. N. R., Créma-
zie 141

Tancrède, corroyeur, Demers 38

Thom Albert W., shipping clerk, Avenue
Bougainville 28

Auguste, magasin, de Bernières 65

H. L., vice-président and treasurer,
Quebec Towing and Transportation
Co., Ltd, St Augustin 73

John S., of Quebec Towing and Trans-
portation Co., Ltd., des Remparts
23, Tél. 625

Thomas A.-J., emp. St. Malo shops, boards
St-John 212

Thomas Co., Ltd., (The)—W. D. Mc-
Caghey, president; W. H. Brown, vice
president; W. G. Brown, sec'y.; A.
Trudel, treasurer. Importers of China,
glass, earthenware, coal oil and lamps;
importateurs de porcelaine, poterie,
huiles et lampes. Show room and
Office, Dalhousie 94-98. Phone 282

Claire-Fontaine

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie



Thomas Co., Ltd., (The).—Importers of china, glass and earthenware, retail store, Miss M. H. Wright, manager, St John 5, Telephone 636

H.-B., rep. Williams & Wilson, St-Cyrille 501

James P., appraiser Custom House, Hébert 16

Jean, professeur, St Stanislas 25

Lawrence, bookkeeper, d'Artigny 59

Misses (The), St. Oliver 28

Mrs widow Michael, d'Artigny 59

Thomassin A., 8e Avenue 89½

Albert, emp. Bon-Pasteur, Scott 91

Arthur, journalier, Conroy 42

Arthur, gardien de la paix, Avenue Bigaouette 61

Célestin, journalier, Hermine 209

Ferdinand, journalier, Germain 37

Jos—(Jos Thomassin & Ls Fortier)—

Articles pour fumeurs. St-Paul 421.

Tél. 5437

Joseph, de Jos. Thomassin, St-Louis de Courville

Joseph, charpentier, Ave. Bigaouette 73

Joseph, commis, La Canardière 59

Joseph, journalier, O'Connell 4

Joseph, emp. Terreau & Racine, Ste-Marguerite r 95

Louis, charretier, Hermine 310

Mme veuve A., 8e Avenue 89½

Odilon, charpentier, St Roch 11

Ovila, forgeron, Montmagny 95

Ovila, maréchal-ferrant, Avenue Bigaouette 6

Victor, charretier, Napoléon 180

Thompson Claude, school master, St-Cyrille 186

Edouard, photographeur, St-Augustin 65

Edward, emp. Dom. Arsenal, St Olivier 327½

Frederick, Staff Sergeant, Cove Field Barracks 3

H. H., confectioner, St John 177

Jack, clerk, St Julia 51

Thompson John, gérant Imperial Laundry, 11e Rue 8

Jos., clerk, St Julia 51

J. W. F., sergeant-Major, R. C. G. A., Fraser 22

J.-W., sales agent, Côte de la Montagne 66

M. Latouche, Rév., Ste-Ursule 25

Misses (the) C. and N, Grande Allée 261

Misses E. T. and D., Ste-Anne 127

Mis widow J., Ste-Anne 34

William J., managing director Quebec & Levis Ferry Co., Ltd, St. Julia 51

Thomson A. C. M., advocate, of Pentland, Gravel, Thomson & Hearn, Moncton Avenue 8. Phone 8475

George H., St Foy Road 53

H. S., of McDougall & Cowans, Grande Allée 144, Phone 3213f

Thomson John, Accountant. Income Tax office. Prop. of Quebec Carpet and Window Cleaning Co., agent British American Dying Co. of Montreal. Lindsay building, St John 203. Tel. 1043—res. St. Foy Road 60

Miss C. H., Avenue Laurier 20

Miss C. Maud, Fraser 101

Miss Mary, Grande Allée 111

Mrs T., St-Jean 119

Mrs widow D. C., St Ann 134

Thom, emp. Quebec Telegraph, Ste-Angèle 7

Thomson SS. Line—The Robert Reford Co., Ltd, Agents, St. Peter 67, Tel. 592

Thorn Allen, machinist, rue de Repentigny Charles H., designer and fitter at Holt, Renfrew Co, Ltd, St Cyrille 31, Phone 80

Edouard, épiciier, 3e Rue 125-127

Frank R., of Price Brothers Co., Ltd., Maple Avenue 125. Phone 3666w

Eau de table
délicieuse et
sanitaire

Claire-Fontaine

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Thorn Herbert C., of Canadian Import Co.,
Avenue Murray 135, Phone 3985
Mrs M. R., sec'y.-treasurer Protestant
Board of School, St-Augustin 136
Mrs widow J., Ste-Anne 115
Thorne Albert, policeman, Lavigneur 48
Charles, confiseur, Richelieu 177
Charles W., sergeant provincial po-
lice. St. Patrick 128½
Thouless John, foreman W. A. Marsh Co.,
Ltd., des Franciscains 40
Tierney Mrs widow James, Dorchester 204
Tiger Tire & Rubber Co., Ltd, J. E. Bou-
dreau, gérant, du Pont 81

Timmons E. T., manager Harris Abattoir
Co., Ltd, St-André 104, Tél. 5600—
rés. Boulevard de l'Entente 151

Timmons James J., of M. Timmons &
Son, Manager National Breweries
Ltd. Depot Dow & Dawes Ale &
Porter, Abraham Hill 86-92. Phone
685. Res Sr Louis 56, Phone 7161w.
In summer "Les Saules", Lorette

John, emp. Quebec Custom House, Dal-
housie 118

Timmons M. & Son. —

James J. Timmons — Manufactu-
rers of Ronge-O and aerated water,
Claire Fontaine, Mineral Water. Fa-
bricants de Ronge-O et de boissons ga-
zeuses, Côte d'Abraham 86-92, Phone
685 (see advertisements on foot lines,
alph. list)

Richard, Inspector of Customs, Mone-
ton Avenue 12

Tims Francis, bookkeeper, d'Aiguillon 97½
Tip Top Tailors, St-Joseph 73

Tire and Tube Hospital—Vulcanising,
etc., Pottle & McDermott, prop. d'Ai-
guillon 111. Tél. 8714

Tivendell Fred, piano turner, Avenue Mai-
sonneuve 40

Tobin Michael, provincial police, Ste Foy
Road 770

Thomas, chauffeur, Chemin Ste-Foy 770

Todd G. B., government inspector, St.
Cyrille 90

Thomas, gardener, St Louis Road

Tokio Art. Co., St-John 45

Toms Mme veuve Pierre, Durocher 125

Tondreau Georges, débardeur, Cul-de-Sac 7
J. Alfred, commis, Richelieu 167

Jos.-Stan., emp. "Le Soleil", des Fossés
123

Tonnellerie Nationale, St-Valier 1244

Todd R. S., accountant, St-Cyrille 317

Tooke Bros, Limited, Charest 7

Torrence C. W., emp. Price Bros, Co., Ltd
Grande Allée 144

Touchette Roméo, mécanicien, Latourelle 67

Tougas Léo, pompier, Alfred 15

Toupin Edouard, charretier, des Commis-
saires 79

Francis, charretier, 3e Avenue 318

Léon, emp. Quebec Ry., St-Vallier 1050

Tourangeau Adolphe G., agronome, St Jean
100

Alcide, chauffeur, St-Olivier 149½

Tourangeau Arthur, entrepreneur maçon,
Fleurie 47

Joseph, ing. stationnaire, Ste Marie 20½
Miles, St Jean 100

Mme veuve J. Alphonse, St Vallier 432

Mme veuve J.-E. des Franciscains 33

Touring Bureau of Information, Buade
69

*The Best
Biscuits*

T. Hethrington Ltd *Les Meilleurs
Biscuits*

364, St-John St.

Tel. 6636

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Tourville Realty Co., Ltd., St-Joseph 52

Tousignant J. A., Dr. Spécialités: Yeux, nez, oreilles et gorge. Consultations: 2 à 4 hrs p.m. et de 7 à 8 hrs p.m. Spécialiste de la clinique municipale à l'Orphelinat St-Sauveur. Bureau et résidence, St-Jean 525. Tél. 5776

J. A., commis-voyageur, des Franciscains 166

J. O. U., Ste Anne 26

J. Zoel, prof. Ecole Normale Laval, Chemin Ste Foy 29a

Mlles, Ste Anne 26

Mme veuve J. E., des Franciscains 33

Toussaint A. & Cie.—Adj. Pouliot et Nap-Bédard—fabricants de vins; fabrique Rivière aux Chiens, comté de Montmorency, bureau St-Joseph 24-28, Tél. 1431

Albert, chef cuisinier, Père Arnaud 18

Albert, commis-épiciier, Richelieu 309

Eloi, charretier, Morin 218

J.-A., commis, Richardson 85

Joseph, commis-épiciier, St-Luc 156

Mme veuve Aimé, 3e Rue 157

Mme veuve Joseph, St Luc 154

Rodolphe, huissier et magasin, St-Luc 140-142

Touzin Joseph, tailleur de pierre, St-Olivier 71

Towner Charles, steamfitter, St François 485

Henry, leather cutter, Boulevard Langelier 64 et Jérôme 24

J. A., détective spécial Cies chemin de fer, Lafayette 66

Johnny, tailleur en cuir, St François 485

Joseph, tailleur en cuir, St-François 485

Michel, steam fitter, St-François 485

Mrs widow Johnny, St-François 485

Townsley J. George, journalier, 4e Rue 125

Mrs widow James, Côte Ste-Geneviève 82

Townwell Mrs widow L., Arago 71

Tracey Charles, sergeant of police, Crémazie 220

W. W., St-Jean 58

Trahan A., voy. de commerce, Latourelle 130 1/2

Joseph, tailleur, Châteauguay 67

Trainor James, soldier, Avenue Maison-neuve 20

Tranquille Mme veuve Jean Léocadie, Hermine 248

Transcontinental Railway (The National) — (See Canadian National Railways)

Travellers Indemnity Co. (The), Hartford Conn., Quebec Ry. Building, St-Joseph 229. Tels. 6193-6194

Travelers Insurance Co., (The) Hartford, Conn. Quebec Railway Building, St Joseph 229. Tels 6193-6194

Travellers Life Assurance Co. of Canada, L.-D. Gagnon, gérant, St Paul 265

Travers C. W., civil s. clerk, Aberdeen 64

Traversy François-Xavier, officier d'acoise Marie de l'Incarnation 178

Roch, charretier, Morin 298

Tremaine Miss S. F., St-Amable 30

Tremblay A. A., voy. de commerce, Avenue Holland 174

A. A., marchand, Côte d'Abraham 26

Abel, magasin, 5e Rue 137

Achille, briqueteur, 2e Avenue 79

Achille, menuisier, Charest 36

Adélar, militaire, Sutherland 16

Adélar, menuisier, d'Argenson 104

Adélar, journalier, St-François 117

Adélar, barbier, St-Paul 291

Adjutor, cord.-machiniste, Rigauville 4

Albert, bijoutier, Grant 180

Albert, chauffeur d'auto, Ste-Marguerite 118

Albert, peintre, Laliberté 182

GET THE HABIT! GO TO **JOLICOEUR'S - The Rexall Store**

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries - Rexall Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 109



Tremblay Adolphe, sacristain, Signai 51
Albert, charron, Latou elle 124

ALBERT TREMBLAY

Agent
d'Assurances

462, rue [St-François]

Tél. 6572-7527

Alexandr, emp. C. N. Ry's, Anna 140
Alfred, journalier, Arago 36
Alfred, pianiste, 6e Rue 64

Tremblay Alfred, agent d'assurances, St-François 462. Tels. 6572-7527

Almène, emp. Usines St-Malo, de la Reine 269
Alphonse, menuisier, St-Valier 215
Antonio, emp. s. civ, des Commissaires 111

Tremblay Althéod, ingénieur civil et arpenteur-géomètre, professeur Université Laval, bureau Edifice Bossé, Côte de la Montagne 147, chambre 28, Tél. 5024—rés. St-François 472-474. Tél. 4270

Arthur, barbier, Victoria 49, rés. St-Bernard 61
Arthur, cordonnier, Montmagny 126
Calixte, commis, Ste Agnès 26
Charles, journalier, 12e Rue 29
Chs, constable C. du Hâvre, du Roi 144
Charles, rentier, Châteauguay 65
Chs-Eug., nouveautés et voy de commerce, 3e Avenue 154-156
Delphis, cordonnier, Ste Marguerite 167
Denis, militaire, Morin 247

Tremblay Edmond, chaussures, Boisseau 108
Edmond, ancien hôtelier, 2e Avenue 131
Edmour, pompier, St-Vallier 1102
Edmour, journalier, Henderson 46
Elzéar A., agent d'immeubles, Grande-Allée 283
Elzéar, homme de cour, Léonard 15
Ernest, com.-voyageur, St Anselme 82
Ernest, journalier, 5e Rue 115
Ernest, serrefrein, C.P.R., des Commissaires 105

Tremblay Ernest, imprimeur et relieur.
Spécialité: Impressions de luxe.—Catalogues, libelles, couleurs. Impressions de tous gen es et reliure, du Pont 146, Tél. 4822w—rés. 144, Tél. 4822j

Ernest, magasin d'occasions, Sous-le-Port 32
Eugène, journalier, 8e Avenue 29
Eugène, gardien de la paix, des Fossés 245
Eugène, capitaine, Sault-au-Matelot 23
Eugène, charretier, Charest 88
Eugène, peintre, Richelieu 9
Eusèbe, m. de pension, Henderson 28
Fidèle, gardien de nuit, Montcalm 81
F. R., emp. C.N.R., Côte Ste Geneviève 17
Gaudias, comptable, Bagot 121
Gaudias, emp. s. civil, St Benoit 30
Georges, menuisier, Bibaud 21
Georges, emp. Jos. Lefrançois, Ltée, 8e Avenue 201
Georges, menuisier, Parc St Charles 342
Hermel, com. de peaux, Richelieu 100
Herménégilde, infirmier à l'Hôtel-Dieu du Précieux Sang, du Palais 11
Herménégilde, menuisier, Carignan-Salière 15
J. A., 5e Rue r 45
J. A., maître charretier, d'Auteuil 47
J. A., ingénieur civil ingénieur en chef de l'aqueduc de Québec, Avenue Bougainville 98
J. Art., com., de bureau, Ste Hélène 19½

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Llyodds
Phone 5772



Tremblay J. A., plombier, d'Argenson 90
 J. E., entr.-maçon 4e Avenue 162
 J. E., emp. B. de Poste, Grant 15½
 L. J. A., commis B. de Poste, 8e Rue 23
 J. N. A., messenger, St Amable r 36
 J. S., épiciier, Côte Ste-Geneviève 14
 J. W., emp. s. civil, Dessane 59
 Jean, menuisier, 4e Rue 172
 Johnny, plombier, Laliberté 167
 Joseph, épiciier, 2e Avenue 83, rés 77
 Joseph, journalier, La Canardière 93
 Joseph, rentier, Latourelle 105
 Joseph, cordonnier, Lafayette 10
 Joseph, cuisinier, d'Argenson 90
 Joseph, cordonnier, Pr.-Edouard 222
 Joseph, peintre, St Léon 2
 Joseph, chauffeur d'auto, St Augustin 67
 Joseph, plombier, Franklin 77
 Jos. Geo., emp. s. civil, du Roi 218
 Jules, peintre, Robitaille 15
 La Cie Tremblay, Ltée, St Pierre 135.
 Tél. 2857
 L. Ernest, fruits, bonbons, etc., St Nicolas 18, rés. 20

Tremblay L.-Eugène, supérieur, Patronage
 Laval, Avenue Bigaouette 40. Tél.
 8711

Léandre, sténographe officiel, St Cyrille 150
 Léonard, emp. s. civil, St-Valier 1060½
 Linière, comptable, de Lanaudière 107
 Louis, emp. C.N.R., Napoléon 207
 Louis, commerçant, Grant 41—rés. 93
 Louis, voilier dépt de la Marine, Avenue Lamontagne 101
 Ludger, contremaître, St-Luc 278
 Martial, navigateur, St-François 106
 Médéric, menuisier, 13e Rue 153
 M. J., sténographe officiel, St Louis 12, rés. Avenue Holland 174
 Mlle A. M., Côte d'Abraham 26
 Mlle Albertine, Côte d'Abraham 26
 Mlle Edwige, Prince Edouard 265

Tremblay Mlle Laure, maîtresse de poste,
 La Canardière 39
 Mlle Philomène, St Flavien 19
 Mme veuve A., Côte d'Abraham 26
 Mme veuve Alfred, St Roch 3
 Mme veuve Chs Edouard, St Olivier 129
 Mme veuve Edouard, Sous-le-Fort 57
 Mme veuve Etienne, Crémazie 222
 Mme veuve J. H., 4e Rue 75
 Mme veuve Joseph, Corinne 33
 Mme veuve Joseph, St-François 462
 Mme veuve Joseph, St-Joseph 250
 Mme veuve Joseph, La Fayette 14
 Mme veuve Ls-G., St Vallier 191
 Mme veuve Napoléon, 6e Rue 165
 Mme veuve Odilon, Belleau 17
 Mme veuve Philippe, 5e Rue 72
 Mme veuve Pierre, des Prairies 135
 Mme veuve T. P., des Prairies 55
 Moïse, charron, St-Bernard 101
 Napoléon, caissier C.N.R., 4e Avenue 454
 Napoléon, menuisier, Papineau 162
 Napoléon, épiciier, St Agnès 8
 Onésime, journalier, 8e Rue 57
 Ovide, contremaître, dépt de la Marine, Richardson 170
 Pantaléon, charretier, du Pont 164
 Philippe, emp. Com. du Havre, La Canardière 93
 Philippe, menuisier, St François 531-533
 Pierre, menuisier, Richardson 231
 René, électricien, Avenue Taschereau 116
 Roméo, comptable, Chemin Ste-Foy 1048
 Rosario, cord.-machiniste, St Charles 15
 Samuel, rentier, Avenue Laurier 283
 Simon, rentier, Côte Ste-Geneviève 14
 Symphorien, menuisier, St-Amable 91

Tremblay Thomas, LL.L., de Langlais,
 Langlais, Godbout & Tremblay, St-Pierre 126. Télé. 5800-5801—rés. Montmagny

Phone 6636
 for

T. Hethrington Ltd. 364, St. John Street
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P. T. LEGARE Ltée

Tremblay T., emp. Dom. Rifle, Hermine 140
Thomas, charretier, Ave. François 1er
35

Tremblay T. L., Hon. Col. Brig.-General,
C.M.G., D.S.O., I.C., commissaire
du Hâvre et ingénieur en chef, Avenue
Laurier 293, Tél. 1928j

Ubalde, garde-magasin, Laviguer 9
Ulric, Capt., 2e Avenue 89
W., couvreur, de Varennes 38
Wilbrod, barbier, St-Joseph 353
Wilfrid, chauffeur, Ste-Marguerite 83
Wilfrid, gardien de la paix, Richard-
son 5
Wilfrid, emp. Maranda & Labrecque,
Franklin 144
William, emp. dépt. de la Marine,
Hermine 140
William, emp. C. N. Rys, 4e Avenue 38
William, ing. stationnaire, Chemin 27
Willie, laitier, Avenue François 1er 87

Trempe & Beaulieu—L. A. Trempe & L.
A. Beaulieu—Agents généraux. Spé-
cialités: grains et farines. Représen-
tants Standard Milling Co., Toronto,
Dalhousie 89. Tél. 7814

L. A., de Trempe & Beaulieu, Dal-
housie 89. Tél. 7814—rés Avenue
Bougainville 61

Trépanier Alex., conducteur, St-Joseph 333
Ambroise, bourreur et réparation de
couverture d'auto, Massue 232
Antonio, waiter, St Eustache 60½
Arsène, boucher, St-Luc 295, rés. 295½
Arthur, menuisier, Colomb 163
Charles, menuisier, St Olivier 377
Damien, charretier, Burton 18
Daniel, commis, Burton 18
Donat, agent d'assurances, La Canar-
dière 70
Edmond, peintre, Ste Agnès 9
Edouard, journalier, Bayard 125

Trépanier Emmanuel, chauffeur, Arago 87½
Ernest, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 109
Etienne, charretier, 4e Avenue 288
Eugène, ingénieur au Parlement, Côte
d'Abraham 17
Eug. T., emp. s. civil, Chevière 39
F.-X., cordonnier, Châteauguay 90½
F. X., cordonnier, Victoria 57
Francis, commis, Délégnay 11
Georges, cordonnier, Chevière 39
Irenée, journalier, Dollard 171
J., ingénieur C. P. R., Richardson 212
J. A., de J. A. Trépanier & Fils, Riche-
lieu 247

Trépanier J.-A. & Fils, épiciers, grocers.
Cette nouvelle épicerie a constam-
ment toutes les primeurs de la saison.
Les commandes sont exécutées
promptement. St-Jean 396, Tél. 7240

J.-B., surv. Dom. Arsenal, Seott r 149 d
Joseph, chauff. d'auto, St-Bonaventure 83
Joseph, cord.-machiniste, St-Vallier 1241
Joseph, commis, St François 502
Léo, de J. A. Trépanier & Fils, Riche-
lieu 247

Louis A., com.-voyageur, St Cyrille 49
Mme veuve Armand, Côte Ste-Gene-
viève 22½
Mme veuve Bénoni, Kirouac 259
Mme veuve Wilfrid, Chevière 39
Napoléon, épicier, Côte Ste-Geneviève
29—rés. 22

O., boucher, Avenue Cartier 50 et
Crémazie 116
Orphé, boucher Richelieu 350
Oscar, voy. de commerce, d'Aiguillon 45
Oswald, com.-voyageur, Loekwell 94
Philippe, voy. de commerce, de Gaspé 23
Rosaire, chauff. d'auto, 4e Avenue 290
Uldéric, cordonnier, Boisseau 75

Triggs Wm. Jas., of British American Oil
Co., Ltd., Maple Avenue 76, Tél.
4190w

*Have your furs insured against
fire and moths during the
summer months at*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES — FINE FURS
104-108, Richelieu St., QUEBEC

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Trinity Church, St Stanislas 11-13
Trivier Mlle Marthe, Crémazie 64
Trottier Antonio, emp. civique, Lavigueur 7
Émile, plâtrier, Côte Ste Geneviève 20
Georges, jnr, épiciier, Latourelle 24, rés.
26
Georges, snr, plâtrier, Lavigueur 5
J. E., expéditeur de trains, des Fran-
cisains 93
J. P., épiciier, St-Vallier 1175-1177
Napoléon, télégraphiste, 13e Rue 3
Patrice, marchand, Lavigueur 89
Philippe, menuisier, 2e Avenue 348
Troyman Miss Laura, Christie 6½
Trudeau Georges, gérant L. R. Steel, Ltd.,
Avenue Cartier 114
Trudel Achille, ancien commerçant, Latou-
relle 35
Adalbert, architecte et évaluateur, St-
Jean 24, rés. Chemin Ste Foy 66
Adjutor, emp. s. civil, Chénier 16
Adjutor, emp. Q. Ry., du Roi 356
Alex., de Thomas Co. Ltd., St-Vallier
650
Alfred, commis, Burton 13
Alfred, cond. C.N.Rys, Richelieu 214½
Alfred, distributeur de bière, Hermi-
ne r 259
Anicet, pressier, Latourelle 85
Antoine, barbier, 4e Rue 129
Arthur, mécanicien, St Benoît 106
Arthur, cordonnier, Morin 141
Arthur, plombier, Montcalm 147
Arthur, tailleur en cuir, Kitchener 169
Arthur, mouleur, Arago 164
Arthur, tailleur de cuir, St Jean 250
Auguste, commis-épiciier, Burton 13
Camille, typographe, Latourelle 44
Charles, sr, emp. C.N.R., 4e Rue 7
Charles, chauffeur d'auto, Montcalm 56
Charles, inspecteur des hôtels de la
Province, Fraser 85½
David, menuisier, St-Vallier 376
Donat, barbier, Latourelle 238
Edgar, contremaître, 4e Rue 200

Trudel Edmond, emp. P. T. Légaré, Ltée,
5e Rue 154
Edmond, cord.-monteur, Avenue Fran-
çois 1er 95
Edouard, rentier, St Réal 59
Elzéar, emp. L'Événement, Latourelle
110
Elzéar, journalier, du Roi 427

Trudel Emile, Capt., chef de Police, chie
of Police, Avenue Bourlamaque 10,
Tél. 1309

Emile, cordonnier, Scott 36-38
Emile, menuisier, St Benoît 112
Ernest, presseur, 4e Rue 59½
Ernest T., militaire, Lachevrotière 4

Trudel Eugène, snr, maître-charretier,
master carter. Contrat spécial pour
le transport de lourds matériaux,
machineries, pianos. Removing of
heavy goods, pianos, &c., &c., at
reasonable rates, Burton 20, Tél.
1433

Trudel Eugène, jr., maître-charretier
Transport de lourds matériaux, ma-
chineries, etc., hangarage général,
marchand de pierre cassée et de sable.
—Master carter, cartage of heavy ma-
terials, machineries etc. general stor-
age.—Stone and sand dealer, 7e Rue
12-18. Tél. 1856

Eugène, confiseur, Morin 145

Trudel Eugène, C.A., L.I.C., de LaRue
& Trudel, St-Pierre 71, Tél. 8705-06-
07-08—rés. des Remparts 31, Tél.
4269

Félix, manf. de fourrures, Colomb 89½
François, journalier, Dollard 169
Fredéric, voy. de commerce, Dablond 11
Georges, barbier, Dorchester 117

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher



Trudel Georges, huissier C. du Recorder, St Joachim 91. Tél. 4851j
Geo., voy. de commerce, d'Aiguillon 234
Georges, menuisier, Arago 380
Georges, emp. Q. Ry, St-Honoré 20½
Georges, cireur, Ave. Bigaouette 65
Henri, chauffeur, Côte d'Abraham 83
Henri, C., facteur, Dorchester 44½
Hercule, cultivateur, Ave. Tourangeau 15
Hormidas, boulanger, St Benoit 120
Ignace, tailleur de cuir, Avenue Lamontagne 70
J. A., comptable, St Vallier 1317
J. B., commis, Crémazie 218
J. L., mécanicien d'autos, d'Auteuil 16
J. Loïc, voyageur de commerce, Crémazie 27½
Jacques, journalier, d'Argenson 114
Jean Ernest, agent de manufacturiers, 6e Avenue 46
Joseph, commis de malles, 3e Rue 177
Joseph, barbier, Latourrelle 20
Joseph, charretier, Avenue Renaud 129
Joseph, cultivateur, St Valier 1207
Joseph, charretier, Richelieu 300½
Joseph, taverne, St-Nicolas 30—rés. St-Vallier 88¼
Jos. René, commis marchand, St-François 552

Trudel Jules, marchand de chaussures, boot and shoe dealer, St-Jean 372, Tél. 1304—rés. d'Aiguillon 76, Tél. 7512f

Lauréat, sergent, St Ambroise 94
Louis, charpentier, Burton 13
Louis, charretier, Kirouac 47
Mlle A. C., modiste, Crémazie 51
Mlle Delia, St Joachim 97
Mlle Elmire, modiste, Marie-Louise 88
Mlle Honorine, Avenue Marguerite Bourgeoys 190
Mlle Laura, Boulevard Langelier 138½
Milles, couturières, St François 503
Mme Félix, Côte d'Abraham 83

Trudel Mme Jacques, Burton 13
Mme Pierre, modiste, St Joseph 343
Mme veuve L. J. D., Latourrelle 110
Mme veuve Louis, Richelieu 93
Mme veuve Philéas, St-Vallier 659½
Mme veuve Pierre, Scott 106
Nérée, 2e Rue 131
Philippe, emp. s. civil, Claire-Fontaine 83
Pierre, Moncton Avenue 22, Tél. 6033
Pierre, com.-marchand, St Joseph 343
Pierre, forgeron, Ste-Madeleine 33
René, messenger à l'hôtel de Ville, rue des Jardins

Trudel Robert, C.C.S., notaire et agent d'immeubles; Notary, St-Joseph 52, Tél. 2126j, pension Ste-Anne 36

Robert, Boisseau 97
Robert, rentier, Hermine 259
Roméo, pressier, St-Vallier 376
Télesphore, comptable, dépt. des Travaux de la Cité, 3e Rue 177
Théo., constable spécial, Avenue Taschereau 56
Uldérie, charretier, Morin 252
Ulric, menuisier, St François 480
Wilbrod, journalier, Lavigueur 177
Wilfrid, emp. Dom Arsenal, Côte d'Abraham 83
Wilfrid, journalier, Avenue Renaud r127
Trudelle Emile, emp. s. civil, Sauvageau 76

Trudelle L. A., gérant, manager Sun Life Assurance Co., of Canada for the District of Quebec, Quebec Ry Building, St. Joseph 229. Tél. 1122—rés. Avenue des Erables 39. Tél. 1003

Louis, emp. s. civil, Avenue Maison-neuve 76
Louis, messenger, Victoria 43
Mlle S., Ire Avenue 422
Mlle Bernadette, Sauvageau 143
Mme veuve Edouard, Grande Allée 144

Tel. 6636
pour

Boulangerie Modèle
T. HETHRINGTON Ltée

364, St-Jean
Quebec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES



SPECIALISTÈ MIGNAULT
EXAMEN DE LAVUE III ST JOSEPH LUNETTES, ETC.



- Trudelle Mme veuve Joseph, Sauvageau 76
Napoléon, menuisier, Morin 47
Roger, plâtrier, Bagot 13
T. Alfred, Ste-Ursule 9
- Trumble Herbert, carpenter, Richelieu 368
Joseph G., bank messenger, Sault-au-
Matelot 70
Miss Mary, Côte de la Montagne 108
- Tubber Hubert, laborer, St. Michel 34
Mrs widow, Little Champlain 67
- Tucker J. A., professor, Avenue Bougainville
105
- Tuppert Joseph, chauffeur d'auto, St-Michel
40
- Turbide J. B., traducteur, du Roi 77
Neriste, ouvrier en fer, Richelieu 210
- Turbis Alexandre, navigateur, des Commis-
saires 145
Cyprien, maison de pension, St André 95
Julien, contremaitre électricien, Dor-
chester 150
Philippe, journalier, St-Paul II5 et
Sous-le-Cap 64
- Turecot André, comptable, Ste-Anne 111
Adrien, commis, de banque, Ste Anne 111
Charles, médecin, Ste-Anne 111
Edwin, médecin, Ste-Anne 11, Tél. 1234
G. Geo., médecin, St-Stanislas 12
J. A., comptable, St-Cyrille 129

Turcot J. A., Assurances. Représentant
Providence Und. Agency, Bloc Morin,
Côte de la Montagne 111. Tél. 3751—
rés. Avenue Bourlamaque 9½

Turcot J. E., pharmacien-chimiste, dispen-
sing chemist. Spécialité: Prescriptions.
Remèdes Penslars, cameras, films et
accessoires, St-Jean 106. Phones 163
8101, rés. Avenue Bougainville 73,
Tél. 7771 m

- Mlle Cordélia, Ste-Ursule 19
Mlle Ida M., St-Jean 15
Mlle M., modiste en chapeaux, St
Jean 23

Turecot Mme veuve Alfred, St-Louis 75

Turcot René, Dr, ex-interne de l'hôpital
Notre-Dame, Montréal. Ex-élève
des hôpitaux de Paris et New-York.
Spécialité: Maladies des yeux, des
oreilles, du nez et de la gorge. Heures
de consultation: 9 à 10 a.m., 2 à 5
p. m. et 7 à 8½ p. m., Ste-Ursule 35,
Tél. 700

Turcotte Abel, marchand-épicer, poissons
légumes, fruits et huitres. Grocer,
St-Jean 211, Tél. 1699, rés. 109, Tél.
Tél. 5745

- Abel emp. C.P.R., 2e Avenue 354
Achille, horloger, Côte d'Abraham 43
Adélard, boucher, St-Vallier 745
Adjutor, emp. s. civil, Laval 4
A. Frs, marchand à commission, St-
Antoine 8-10, Tél. 7475, rés. Avenue
Lévis, Tél. 1157w
Albert, chauffeur C.N.R., Richardson
326
Alexandre, emp. Perfection Corset Co.
Ltd., Laval 4
Alphonse, garde-magasin, St Simon 12
Aurore, charretier, St-Antoine 35, St-
Sauveur
Benjamin, cordonnier, Richelieu 137
Benjamin, couvreur, des Commissaires
6I
C., commis de banque, Ste-Famille 34½
Célestin, marchand-tailleur, Côte de la
Montagne 54-56

Turcotte Cléophas, marchand de glace et
bois de chauffage, St-Vallier 946,
Tél. 2209w, rés. St-Vallier 942, Tél.
2209i

- Cyrille, chaussures, du Pont 184, rés. 186
D. A., R. P., o. p. Grande Allée 329
E. C., rentier, St-Félix 11

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Améri-
caines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes.

338, rue St-Jean - Tel. 5151

The **Rexall Stores**

29, rue Buade - Tel. 109

Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Turcotte Edgar, emp. C.N.R. Ex., Carillon 96

Edouard, emp. Holt, Renfrew & Co. Ltd, Garneau 31

Elzéar, Lac St-Joseph

Elzéar, charretier, de Jumonville 19

Eugène, collecteur, Boisseau 164

F.-X., menuisier, St Luc 299

F.-X., comptable, Boisseau 157

Frères, Ltée, épiciers en gros, Champlain 34

Georges, concierge au Séminaire, Ste Famille 21

Turcotte George H., épicier et marchand de charbon, grocer and coal merchant. Caron 92. Tél. 2790w—rés. Richardson 330. Tél. 2790j

G. M., commis, d'Artigny 3

Godfroi, commis libraire, Laval 4

Gustave, rédacteur du journal français au Conseil Législatif, St-Augustin 110½

Henri, de Marceau & Cie, St-Vallier 856

Jacques, pompier, 1ère Avenue 423

J. Adélar, boucher, Massue 234

J. B., emp. s. civil, du Roi 351

J. C., comptable, Prince-Edouard 319

Jean-Bte A., de Turcotte, Frères & Cie, Avenue des Erables 87

J. Henri, commis B. de Poste, Ste Famille 21

J. M., comptable, 2e Avenue 210

Jos., cond. Q. Ry, Latourelle 220

Joseph, boulanger, Lavigreur 64

Joseph, boucher, de la Reine 426¾

Joseph, garçon de table, 3e Avenue 78

Joseph, journalier, Richelieu 137

Joseph, menuisier, 8e Rue 27

Joseph, menuisier, de la Reine 387

Joseph, cordonnier et marchand, de la Fabrique 52, rés. Garneau 31

Joseph, charretier, St François 498

Joseph, emp. s. civil, de l'Eglise 105

Turcotte Joseph P., C.R., avocat, du Roi 196.
Tél. 3394.

J. R., plombier, St-Vallier 854½

Lauréat, boulanger, Arago 386

Lauréat, commerçant de fruits, Halle

St-Pierre, rés Montcalm 53

Léopold, commis, Garneau 31

L. P., teneur de livres, des Remparts 29, Tél. 744

Marc, commis, St-Vallier 942

Mlle Aurélie, modiste, St Jean 78

Mlle E., de la Reine 218

Mlle Emma, Ste-Ursule 19

Mlle Eva, Grant 81

Mlle M., modiste, Côte d'Abraham 43

Mlles, Avenue Murray 191

Mme Nazaire A., 3e Avenue 366½

Mme veuve Edouard, St Joachim 70½

Mme veuve François, d'Argenson 110

Mme veuve H. A., Laval 4

Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 182½

Mme veuve Joseph, St-François 515

Mme veuve Jos. E., Côte d'Abraham 43

Mme veuve Sélim, St-Bernard 189

N. A., boucher, de la Couronne 123½, rés. 2e Avenue 324

Turcotte Nazaire & Cie, Enr.,—Philippe

J. Bazin—importateurs d'épiceries, huiles et tabac; wholesale grocers and importers of oils and tobaccos, &c., Dalhousie 54-60. Tél. 1480

Octave, journalier, St-Luc 301

Paul, commis St-Vallier 942

Paul, chauffeur, 4e Avenue 183

Paul, chaussures, St Jean 76, rés. 38

Philippe, comptable, Avenue Ste-Geneviève 43

Philippe, cordonnier, Richardson 20

Stanislas, emp. s. civil St-Anselme 98

Ulric, abbé, vicaire à la Basilique, Buade 16

Victor, électricien, 4e Avenue 329

Wilfrid, comptable, Ste-Claire 28

Wilfrid, journalier, Fleurie 104

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Lloyds
Phone 5772

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P. T. LEGARE Ltée

Turcotte Zéphirin, charpentier, St-Antoine
35, St-Sauveur

Tudens Michael, waiter, Charlevoix 5

Turgeon A., dentiste, de la Compagnie Den-
taire de Québec, St-Joseph 195, rés.
du Roi 206

Achillas, laitier, St Luc 354

Turgeon Adélarde, C.R., hon., président
du Conseil Législatif, rés. Palais Lé-
gislatif, Tél. 1160

Adélarde, épicier, de Jumonville 3, rés.
St-Ambroise 109

Adélarde, com.-voyageur, Sauvageau 87

Adélarde, journalier, Signal 110

Aimé, commis voyageur, Saunders 69

Albert, com.-emballeur, Sutherland 26

Alexandre, serrefreins, Boulevard Lan-
gelier 143

Alfred, étalagiste, Richardson 284

Alfred, journalier, des Prairies 127

Alphonse, sec.-trésorier, Quebec Land
Co., Ltd., Nor Mount Realty Co.,
Ltd., Avenue des Bouleaux 28

Alphonse, journalier, St-François r 352

Armand, sellier, Latourelle 177

Arthur, charretier, Lavigueur 81

Arthur, plombier, Richelieu 200

Benjamin, police provinciale, Lafayet-
te 94

Damase, journalier, St-Bonaventure 75

Edgar, voy. de comm., Richardson 106

Edgar, expéditeur, Caron 38

Edgar, charretier, Turgeon 39½

Elie, médecin vétérinaire, St-Vallier 425,
rés. du Roi 83, Tél. 4094j

Elzéar, emp. s. civil, Saunders 69

Emile, charretier, Sutherland 26

Emile, agent d'assurances, Scott 147

Ernest, emp. s. civil, Lasarre 72

Fabien, com.-voyageur, de la Reine 420

Fernand typographe, Scott 110

Turgeon Frédéric G., gérant South Shore
Forest Products Co., Ltd., St-Pierre
76, Tél. 7870—rés. Avenue Désy 16

F.-X., laitier, Avenue François 1er,
117-119

Geo. Henri, emp. Corporation, Prince
Edouard 211

Geo.-Henri, chauff. d'auto, Colomb 118

Henri, notaire, St-Jean 104, rés. Hébert 8

Henri, commis, Latourelle 175

Hervé, chauffeur, 3e Rue 174

J. Antonio, emp. s. civil, St-Olivier 307

Turgeon J.-Edgar, de Belleau, Auger &
Turgeon, Ltée, agents d'assurances,
successeurs de J. B. Morissette; trésor-
ier de l'Union St-Joseph de St-Jean-
Baptiste de Québec, St-Pierre 71, Tél.
5460-5461, rés. St-Olivier 132 Tél 4872

J.-B., rentier, Scott 110

J.-B., mécanicien, Lafayette 52

Jean-Marie, journaliste, Scott 110

Joseph, corroyeur, Ste-Hélène 23

Joseph, peintre, Sutherland 12½

Joseph, plombier, d'Aiguillon 127

Joseph, emp. Corporation, Durocher 121

Joseph, organiste, Fleurie 41

J. Odilon, Petit Champlain 14, Tél. 3285,
rés. rue St-Thomas, Lauzon

L., rentier, Richelieu 102

Laurent, épicier, Arago 148-150

L.-J., emp. s. civil, d'Artigny 67

Léger, épicier, Ave. François 1er 46-48

Le-Joseph, abbé Richelieu 2

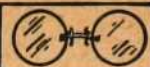
Turgeon L.-P., marchand de papier et
importateur, Garneau 46. Tél. 6441—
rés. Chemin Ste-Foy 103. Tél. 5127

Lorenzo, barbier, Laliberté 57, et de
Fossés 178

Louis, cordonnier, Arago 281

Lucien, rentier, Sutherland 26

Claire-Fontaine The Worlds Best
Table Water



Turgeon Marc, asst.-directeur des impressions à l'Événement, Scott 110.
Tél. 5527j

Turgeon Maurice, secrétaire, Le Crédit Industriel, Inc., St-Pierre 92, Tél. 7750—rés. Scott 110, Tél. 5527j

Maurice, commerçant, Aberdeen 72
Maurice, épicier, St-Vallier 888, rés. 886
Mlès, f. de peine, des Commissaires 89
Mme veuve Adélard, Morin 175
Mme veuve Alexandre, Ste-Marguerite 73

Mme veuve Alphonse, Caron 38
Mme veuve Damase, Latourelle 175
Mme veuve Edouard, d'Aiguillon 81
Mme veuve F.-X., Turgeon 39½
Mme veuve F.-X., de la Reine 386
Mme veuve J. Philéas, de la Reine 338
Mme veuve Laurent, Déligny 35
Mme veuve Louis, des Zouaves 7
Mme veuve Louis, St Olivier 245
Mme veuve Pierre L., Hébert 8
Narcisse, ancien laitier, Rigauville 27
N. T., marchand de bois, Aberdeen 72
Numa, emp. Canadian Express, St Crépin 5
Omer, commerçant de chevaux, Montmagny 23 et St-Bernard 48-50
Onésime, chauff. d'auto, Latourelle 205

Turgeon P. L., Enr—E. L. Jean — épiciers Bière et porter. Grocers, Place Marché Finlay 15 et Sous-le-Fort 16
Tél. 1478

Raoul, commis, Rigauville 27
Roland, charretier, de la Reine 381

Turgeon Wilfrid, commis, Saunders 69
Turkekez John, grocer, St-Dominique 51-53
Turmel Adélard, abbé, aumônier, Hôpital Général, Boulevard Langelier 191
Théodore, machiniste, Richelieu 93
Turner Benj. A., civil s. clerk, Scott 143

Turner Brothers—Thos B. & Joseph M. Turner—Furniture store, sewing machines, pianos, stoves and ranges, magasin de meubles, machines à coudre, poêles, etc., St John 107, Phone 192

Evan E., of Whitehead & Turner, Ltd., Park Avenue 107. Phone 1141w
E. R., supervisor of buildings C. N. R., Avenue Bourlamaque 107½
Jos. M., of Turner Brothers, St Roch 23
Mrs widow Richard, d'Auteuil 55
R. E. W., Sir General, V.C., of Whitehead & Turner, Ltd., Grande Allée 144, Tél. 697
T. B., of Turner Bros, St Roch 21
Turpin Albert, emp. Holt Renfrew & Co., Lachevrotière 75
Arthur, électricien, St Michel 33
M., engineer, St-Jean 365
Mathew, fireman, Richelieu 72
William, book-keeper, Saunders 78
Tweddell Eddy, brakeman, Avenue Hamilton 22
James, electrician, 1ère Avenue 488½
Nelson, serrefrein, Q. & L. St-Jean, La Canardière 110½
R. N., emp. Holt, Renfrew & Co., Ltd., Avenue Cartier 129
Tzaniskas Nick, prop. Colonial Café, St-Joseph 44¼

Phone 6636
for

T. Hethrington Ltd. 364, St. John Street
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY



U

Union Bank of Canada (The)—Head

Office: Winnipeg

Local Office—F. W. Smith, Manager,
St Peter 56, Telephone 18

Place d'Armes Branch—Arthur Veasey,
Manager, St Ann 14, Telephone 85

Union Chorale de St Roch, St Joseph 133

Union Commerciale de Québec—Fondée
en 1874, incorporée en 1879.—Salles:
du Pont 110

Président hono aire, C. A. Langlois;
président actif, J. A. Belleville; 1er
vice-président, Edmond Forgues; 2e
vice-président, V. Bergeron; sec.-
archiviste, L. Moraud; asst.-sec.-ar-
chiviste, L. Samson; sec.-correspon-
dant, C. H. Paquet; trésorier, J. H.
Despatis; asst.-trésorier, Georges Mo-
reau; bibliothécaire, J. E. Rochette;
asst.-bibliothécaire, Armand Lessard.
Directeurs: L. C. Marcoux, J. A. Gi-
guère, Nap. Lajeunesse, J. A. Four-
nier, A. de Beaumont; Auditeurs: J.
Aug. Galibois, J. E. Marmette.

Amateurs de raquettes

Fondée 1883

Président, C. H. Paquet; vice-président,
Laval Bernier; secrétaire, V. Parent;
trésorier, Lucien Samson; asst.-trésor-
rier, P. A. Gilbert; Capt. J. Eug. Jo-
bin; Lieutenant, -, C. Robitaille; Di-
recteurs, J. A. Fournier, F. Goulet,
A. de Beaumont, H. Picard, J. G.
Beaulieu et R. Lachance.—Auditeurs
Jos. Paquet et Geo. Moreau.

**Union des Pilotes Licenciés Côte de la
Montagne** 111

**Union Expérimentale des Agriculteurs de
Québec**, Chemin Ste Foy

Union Notre-Dame—rév. P. H. Stanislas,
chapelain; Rév. Frère Joachim Thibaudeau,
directeur, Côte d'Abraham 64

Union Musicale de Québec—Société incor-
porée (fondée en 1866 chœur de
l'église St-Jean-Baptiste) — Assem-
blée le 1er vendredi de septembre;
répétition tous les vendredis, salle
St-Jean-Baptiste, d'Aiguillon 187

Unions ouvrières (voir page 70)

Union Savings Bank (The), Arthur Veasey,
manager, gérant, St. Ann 14. Tel. 85

**Union Secourable des cordonniers de
Québec**, J. H. Delisle, trésorier,
d'Argenson 180, Tél. 1628 j

Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste—

(d'Aiguillon 87), Révd Joseph Gagné
chapelain; Barth. Rondeau, prési-
dent; Chs Cloutier, vice-président;
A. Uld. Desroches, secrétaire (Arti-
lerie 104); J. W. Cantin, assistant-
secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier,
(St-Olivier 132); Eudore Gagnon,
asst-trésorier; Arthur Darveau, Léon
Paré, collecteurs-trésorier; Ferd.
Miller, commissai e-ordonnateur; Er-
nest Bédard, asst-com.-ordonnateur.

Comité — Pierre Paradis, Joseph Bé-
dard, Arthur Matte.

Auditeurs:—L. A. Lemoine, Jos. Poitras
Médecins:—Arsène Falardeau, Jos. de
Varenes

Aviseurs légaux:—Hon. juge Lachance
et Georges Bellerive.

Union St Joseph, St Roch, fondée en
1876—Caron 45. Tél. 5851

President: Delphis Laliberté, Latourelle
201.

Secrétaire-archiviste: Alfred Crowe, Ri-
chardson 128. Tél. 5489w

Trésorier, J. A. Dubé, de la Reine 300,
Tél. 4151

GET THE HABIT!
GO TO **JOLICOEUR'S - The Rexall Store**

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Leather
Goods - Papeteries - Rexall Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 109

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

(Location des Salles): Alfred Crowe, Richardson 128. Tél. 5489w

Union St Joseph, St Sauveur, T. Poitras, sec.-archiviste, Boisseau 25

United British Ins. Co., Ltd., C. & W. Champion, Reg'd, agents, St Peter 67. Phone 75

United Cigar Store, Ltd., Palace 58 and St. John 156

United Shoe Machinery Co., of Canada, Ltd, J. W. Rogers, manager, Demers 28-30, Phone 2168-2169

United States Consulate (The), St Paul 70. Phone 705

United States Fidelity & Guaranty Co., C & W. Champion, Reg'd., agents, Accident and Liability Depts. St. Peter 67. Phone 75

Universal Leather Goods Co., J.-A. Bélanger, gérant. Manufacturiers de Souliers Indiens. Cuir peints, Canots, Raquettes, etc. Edifice Noël, des Fossés 211. Tél. 7195w

Universal Tire Co. Ltd, de la Couronne 33-43

Université Laval, Mgr Chs-N. Gariépy, recteur, des Remparts 1, Tél. 5192j (voir page 63)

Upton W. F., clerk, Dessane 6

Urbain révd Père, curé de St-Charles de Limoilou, 8e Avenue 72, Tél. 179

Ursuline Convent (The)—(Couvent des Ursulines), Révde Mère Ste-Aurélié superioress, Donnacona 18. Tél. 1188

Ursuline Mérici, Révérende Mère St-François Borgia, supérieure, Chemin St-Louis. Téléphone 1587

Usines Canadian Northern Ry, St-Malo et 11e Avenue, Limoilou

We dye muksrat coats into Hudson Seal.

Nous teignons en seal Hudson les manteaux de Rats musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES — FINE FURS

104-108, rue Richelieu, QUEBEC